

REVISTA GENTE

DE AMERICA Publicación Nacional e Internacional Año 2 N° 6 Marzo - Mayo de 1996

Bs.- 25



¡Infidelidad!
¿MITO O REALIDAD?

CULTURA

**MUSICA
CHIQUITANA**

POSTER DESPLEGABLE A TODO COLOR "VANIA ROMAN AZOGUE"

NUEVO TRANSMISOR

PARA LLEGAR A LAS PROVINCIAS CRUCEÑAS...

En el Norte Integrado estamos en :
WARWES, MONTERO, PORTACHUELO, SAN CARLOS,
BUENA VISTA, SAVEDRA Y IVIVEROS.

En los Valles Cruceños estamos en:
SANTA PAPA, VALLEGRANDE, MARRANA, LOS NEGROS,
SAN ISIDRO, SAPIVA, CHELON Y COMARAPA.



GALAVISION ESPECTACULAR
LÍDERES ABSOLUTOS EN PRODUCCIÓN NACIONAL



Av. Santa Cruz esq.
3 Pasos al Frente
Tel. piloto: 524545

Telex: 4299 SAOBV
Fax: (03) 530707
Casilla 495

eres

EQUIPAMIENTO - COCINAS Y BAÑOS

la mejor en cocinas...

Venga a vernos.

Ponemos a su disposición,
la más amplia variedad
de muebles de Cocina
y Baño al estilo internacional.
Adaptamos los modelos
a sus medidas y necesidades.
Será un placer trabajar
con usted.



COMUNICARTE



DIRECCION GENERAL:

Roxana Ribera Rivero
de Salvatierra

Gerente Comercial:

Oswaldo Ribera Rivero

Relaciones Públicas:

Dra. Ruth Nair Rivero T.

Periodista:

Teresita Arandia

Rommy Carrasco C.

Publicidad:

Elmer Salvatierra Chávez

Dirección de edición:

Gente de América

Diagramación:

Jesús Morales P.

Fotografía:

Julio Melgar

Colaboradores:

Dr. Juan Francisco Flores

Dr. Ruben Poma Rojas

Dr. Luis Burgos

Dr. René Calvimontes

Patricia Llanos de Gutiérrez

Ma. del Carmen V. de Velazquez

Robin Peredo

Viviana Menacho Ortiz

Victor Hugo Ribera

Yotau Suite Hotel

Corresponsales - Bolivia

La Paz:

Talita Ribera Ribera

Rolando Gonzales de Lozada

Cristina Corrales

Cochabamba:

Ana H. de Torrico

Sucre:

Marcos Ribera Memm

Beni:

Mirtha S. de Becerra

Solange de Rivero

Tarija:

Dr. René Ortega

Potosí:

Juan Quezada

Corresponsales - Exterior

Sau Paulo - Brasil:

Cybelle Silveira Bueno

Paraguay:

Hugo Bascopé Chávez

Chile:

Enzo Beconcini F.

México:

Norma Michelin Ribera

Los Angeles:

Ma. del Carmen Burgos

Dolly Green

Miami:

Doménico Zenin

España:

Julian Vila Gómez

Ing. Jesús E. Jiménez P.

Holland:

Manlio Hurtado Silva

Italia:

Doménico Zenin

Japón:

Pedro Bejarano Higashi

Edición:

Gente de América

Impresión:

Imprenta Landivar

Gente de America:

Depósito Legal N° 8-3-342-94LP

Derecho de Autor N° 226/94 LP

Reg. de Propiedad 168/94 S.C.

Av. Busch 844 - Casilla 1695

Tel.: 346161 - Fax: 334266

Santa Cruz - Bolivia - Sud

América

GENTE

REVISTA

DE AMERICA

sumario



PORTADA 1

Tesorito Teodovich Chávez
Christian Carestia Di Frenchesco



PORTADA 2

Lic. Ronald
Arteaga Fernández

Fotos:
Julio Melgar

entrevistas

- 08 Feria Internacional de las Joyas
- 10 Lic. Ronald Arteaga Fernández
- 14 Lic. José Luis Severiche
- 40 Lic. David Blanco
- 50 Arlinda y Gaby

reportajes

- 12 Ley del Discapacitado
- 18 Dra. Roxana Sandoval Román
- 23 Facilísimo
- 36 Totaitú
- 38 Música Chiquitana
- 42 Corrupción

medicina

- 44 Masturbación
- 48 Labio Leporino
- 56 La Infidelidad

belleza

- 22 Estilo Producciones
- 46 Miss Bolivia 1996

turismo

- 52 - 55 España
- 60 Brasil

cocina

- 06 Diccionario del Gourmet

especial

- 32 Canaval 1996

sociales

- 62 Niños de América
- 63 Sociales Nacionales
- 64 Jet Set (Brasil)

¿Fidelidad o Monogamia?

Uno de los temas que más polémica despierta en la sociedad es el de la infidelidad conyugal, es decir, faltar a la lealtad debida entre los dos contratantes de la sociedad llamada matrimonio.



Juan Francisco Flores

Para la ley el matrimonio es un contrato por el cual el hombre y la mujer establecen entre ellos una unión; o sea, es una relación contractual societaria cuya disolución, al igual que para otros contratos tiene sus causales y asideros fijados también por la ley. La iglesia, creadora de ritos y emblemas, dirá que es un sacramento.

Uno de los temas que más polémica despierta en la sociedad es el de la infidelidad conyugal, es decir, faltar a la lealtad debida entre los dos contratantes de la sociedad llamada matrimonio.

La fidelidad conyugal es la exclusividad carnal de marido y mujer, que el ordenamiento jurídico la señala como derivada de la obligación contractual. Entonces aparece la monogamia, sistema matrimonial en que únicamente se reconoce por legítima a una esposa. Se llama monoandria cuando la protagonista es la mujer.

En contraposición, la poligamia es el régimen matrimonial en que al hombre se le permite tener simultáneamente dos o más esposas. Su versión femenina sería la poliandria.

Tanto la monogamia como la poligamia son regímenes matrimoniales que tienen vigencia según la época y el lugar, sin que por ello merezcan repudio. El sistema de producción imperante determina las formas de organización del grupo social.

La biblia muestra diversos patriarcas casados con dos mujeres; como Abraham con Sara y Agar, y Jacob con Lía y Raquel.

En los pueblos musulmanes, por la tolerancia reconocida en el Corán, subsiste la poligamia. Grupos conservadores de la secta religiosa iniciada en el Estado norteamericano de Utah, denominada oficialmente Iglesia de Jesucristo de los Santos de los Últimos Días, admiten la poligamia entre sus adeptos.

En compensación histórica a las mujeres, debo indicar que los iroqueses, pueblo indígena norteamericano que habitaba la región que hoy ocupa Nueva York, permitían a las mujeres tener muchos maridos. En una ciudad de India llamada Calicut, del estado de Madrás, las mujeres pueden casarse hasta con siete hombres simultáneamente. Y hay más, en la Arabia

antigua, todos los hombres de una misma familia tenían la misma mujer. César refiere que entre los ingleses también se practicaba la poliandria.

Siendo la fidelidad un valor lindante con la virtud, y la monogamia un sistema de organización social, variable en el tiempo y en el espacio, es muy relativo relacionar fidelidad con monogamia.

La principal deslealtad es la que se comete contra uno mismo, es decir, cuando se actúa contra sus íntimos deseos y convicciones contratando en matrimonio con quien no se ama, o ni siquiera gusta. Y la peor de todas las deslealtades es insistir en el error; se daña a ambos contratantes.

Prisioneros de la doble moral de la sociedad, muchos firman el contrato matrimonial cumpliendo presiones psicológicas, legales, familiares y económicas. Otros, se casan por necesidad, ambición, por búsqueda de bienestar económico, ascenso social; algunos, por incapacidad para enfrentar la vida y sus problemas. Hay casos en que el matrimonio enmascara una prostitución carnal pues uno de los cónyuges, firma el contrato, convive y procrea, por comodidad e interés económico; este contrato, muy cercano al de compra-venta, prostituye el matrimonio.

Por su parte, hay mujeres que prefieren estar mal casadas que ser divorciadas o quedarse solteras.

Cuando el contrato se firma sin la íntima satisfacción o sin la razonada convicción, la sociedad empieza mal y ha de terminar peor. Las actitudes revisionistas del compromiso firmado, llamados infidelidad, pueden constituirse, más bien, en actos reparadores del error original o en un reencuentro leal con los verdaderos sentimientos y aspiraciones.

La fachada social, la costumbre, la comodidad, los bienes materiales generados por la sociedad conyugal, y los hijos, siempre dificultan un replanteo sincero del contrato.

Es así que las relaciones sociales, familiares y económicas terminan siendo los carceleros de muchos sentimientos que con el tiempo mueren prisioneros y amargados.

Lo que merece mayor análisis y discusión no es la infidelidad sino las causas que la provocan.



Diccionario Gastronómico

PESCADO DE AGUA SALADA

Bacalao:

Pescado alargado de delicada textura.

Sábalo:

De características aceitoso, rico en sabor pero con muchas espinas.

Salmón:

De color anaranjado, tiene un sabor bastante fuerte.

MOLUSCOS Y CRUSTACEOS

Ostras: La piel de las ostras es bien suave y delicada. La mejor época de las ostras es invierno y primavera.

Almejas: Las almejas de cáscara dura se las puede comer crudas con limón. Las almejas de cáscara blanda es mejor hacerlas cocer y comerlas con mantequilla derretida.

Mejillones: Los mejillones se los encuentra más fácilmente en la costa y durante los meses de octubre a abril.

Conchas: Las conchas siempre se venden sin cáscara. La única parte de la concha que se come es el músculo abductor el cual cierra la cáscara.

Langosta: Tiene una cola larga y flexible, 4 pares de piernas y dos largas pinzas. La carne que se encuentra en la cola y en las piernas se puede comer.

Langostinos: Es un crustáceo que existe en diferentes variedades y tamaños, los más pequeños se les llama "camarón"

Cangrejo: El tipo de cangrejo más comercial es el Cangrejo de Alaska, por su carne. Es bastante caro.

Caviar: Son huevos de pescado que vienen de color negro o rojo. Especial para platos exóticos y ocasiones especiales. Por lo general el caviar es utilizado para canapés o para dar un toque de decoración.

SUGERENCIAS

CANAPES CON CAVIAR

Galletas saladas redondas

Crema de queso Philadelphia

Caviar negro

La combinación de la crema de queso y el caviar encima de una galleta hace de este canapé uno de los más elegantes y exquisitos.

Lic. Ronald Arteaga F.

DAKO

La mejor cocina

Tiene una variada línea de cocina para que Ud. y su familia la disfruten antes de sentarse a la mesa:

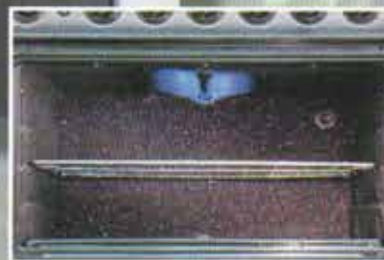
- *Dorador.*
- *Quemadores de bronce.*
- *Doble vidrio en el horno.*



*Diplomata
4 hornillas - 1471*



*Diplomata
6 Hornillas - 1691*



*Gol
4 hornillas - 1431*



*Mille
4 hornillas - 1432*



*Vedete
4 hornillas - 1462*



*Mille
2 hornillas - 1241*



*Magister
4 hornillas - 1681*



*Palace
4 hornillas - 1472*



*Gol
6 hornillas - 1651*



*Mille
2 hornillas - 1232*



Alke
Su tienda amiga

Dako, una cocina con garantía distribuye :

Calle Ayacucho No. 284 • Telf. : 33-4474

Bolivia

*sede de la más grande
exposición de joyas
y piedras preciosas
del mundo.*

Por primera vez nuestra ciudad fue sede de una importante feria exposición internacional de orfebrería, donde participaron 140 expositores de todo el mundo.

Esta feria se desarrolló en los predios del Campo Ferial del 15 al 20 de marzo y tuvo como finalidad principal, dar a conocer la belleza que existe en un tallado, una joya o una piedra preciosa, que solo el que sabe sobre la naturaleza de la vida, podrá apreciar la belleza de lo que se expuso.

Esto nació a raíz de un sueño de Doménico Zanin un empresario Italiano que desde muy joven se dedicó al negocio de la compra de joyas y piedras preciosas. Zanin en su lucha por alcanzar el reconocimiento internacional y sobre todo por dejar bien en alto la profesión sobre la orfebrería, viajó por todo Latinoamérica comprando esmeraldas en Brasil, y Colombia, al formar su propia empresa en la venta y exposición de piedras preciosas, viajó por todo el oriente conociendo Bangkok, Honk Kong, Singapur.

Cuando le preguntamos por que escogió Santa Cruz de la Sierra como sede de su gran sueño?, Zanin dijo que esta ciudad era favorecida por su posición estratégica y sobre todo por su gente, la frescura, tranquilidad y

seguridad que existe por el campo ferial hace que esta feria se perfila como una de las más grandes actividades comerciales que se hayan dado en los últimos años.

Doménico manifestó airado que realizó el sueño de su vida, porque siempre deseo poder llevar adelante tan grande proyecto como el de reunir a las 11 naciones más grandes de todo el mundo en lo que a fabricación de joyas y piedras preciosas se refiere.

Beneficios para Bolivia

Bolivia fue reconocida mundialmente por orfebres de todos los países del mundo, asimismo este evento se realizará todos los años incrementando el número de compradores y expositores el cual representará un ingreso de divisas para el país, tanto en la feria misma como en las operaciones posteriores que se generaran a raíz de ella.

Se crearan fuentes de trabajo y algo importante algunas firmas han manifestado establecer grandes fábricas, creando nuevos diseños utilizando la mano de obra local, ya que Bolivia tiene grandes tradiciones joyeras y una gran capacidad, pudiendo así exportar la producción al resto del mundo, vendiendo también el oro fino que poseen, explico Doménico.



...Entre lo místico
y lo exótico



Dinastía
en Joyas



SANTA CRUZ
CENTRAL, Jalisco Nº 23 • Tel: 36-2941 • Fax: 36-324
• Casilla: 3272 • Galería Central Independencia
• Tel: 36-2661 • Bolívar Nº 19 • Tel: 32-3857 • Av. Pío
Nº 26 • Tel: 32-2433 • Shopping Votau, Floral Votau
Av. San Jacinto • Tel: 34-5656

COCHABAMBA
Edif. "ZURERA" Lanza y Jordán Nº 351, Local N.º
Tel/Fax: 0421-50572 • Casilla: 1290

BOLIVIA

PROFESIONAL



Arteaga Fernández

Como proyectos futuros tengo el de continuar ofreciendo mis conocimientos en hotelería para un red importante en Brasil. Así mismo, es parte de mis proyectos la constante capacitación debido a los cambios e innovaciones que ocurren en el área de turismo y hotelería, para lo cual hay que estar siempre a la vanguardia.

La valorización de los recursos humanos juegan un papel preponderante entre mis proyectos, ya que en los últimos años, el haber participado en la apertura de tres importantes hoteles, me ha reafirmado que la importancia y el suceso de cualquier empresa, se debe fundamentalmente a los recursos humanos. En la capacitación personal, tengo proyectos de Post - Grado, así como aumentar una lengua extranjera a los conocimientos de los que ya domino (Inglés, Español y Portugués); debido a la necesidad de comunicación en el cargo que siempre he desempeñado.

El retorno al Brasil significa para mí el crecimiento en el plano profesional, debido a la competitividad que existe en estas grandes ciudades y metrópolis, en el cual este rubro al que me dedico juega un papel importante en la economía del país.

Brasil, país que me ha acogido como un segundo hogar, el mismo que ha sabido valorar mi experiencia, lo que hace que como cruceño me sienta orgulloso de ocupar cargos tan importantes fuera de mi país. *¿Qué opina de la infidelidad?* Para mí la infidelidad significa el ocaso de cualquier relación, ya que el no encontrar en casa lo deseado nos lleva a la búsqueda fuera del hogar de aquello que nos llene nuestras expectativas. Con lo que hace que cualquier persona infiel mantenga una doble vida sin el coraje de afrontar la realidad en procura de su propia felicidad.

Joven profesional con muchos logros en su haber nacido en Santa Cruz de la Sierra.

ADMINISTRADOR DE HOTELES

LUGARES DONDE HA TRABAJADO

COMO GERENTE GENERAL:

MAKSOUDE PLAZA HOTEL *San Pablo - Brasil*

HOTEL TRANSAMERICA *SanPablo - Brasil*

RED TROPICAL

DE HOTELES GRUPO VARIG *Brasil*

HOTEL MELIA MACEIO *Brasil*

HOTEL SOL LISBOA *Portugal*

YOTAU SUITES HOTEL *Bolivia*

ACTUALMENTE:

HOTEL BOURBOM *San Pablo - Brasil*

RISTORANTE



"PICCOLA ITALIA"



Lingüine con Salsa de Almejas

INGREDIENTES

Pasta al Huevo - Salsa de Almejas - 4/4 de agua -
1 cuchara de sal - Perejil fresco picado

PREPARACION

Prepare la pasta al huevo. Enrollela y corte al estilo Lingüine. Separe una tercera parte del Lingüine y reserve para otro uso. Prepare la salsa de almejas y mantenga caliente. Hervir el agua con la sal; añada el Lingüine hervir destapado de dos a cuatro minutos batiendo ocasionalmente hasta que esté al dente. Cuando el Lingüine crezca hasta la superficie del agua, saque el agua, no enjuagar. Mezcle el Lingüine con la salsa, rocíe con perejil. Un paquete (16 oz.) de Lingüine fresco o seca, puede sustituir a la pasta

SALSA DE ALMEJAS

INGREDIENTES

1/4 taza de aceite de oliva
3 dientes de ajo, cortado finamente
1 lata (28 oz) de salsa de tomates
1 pequeño chile rojo despepitado y picado
Una pinta de almejas pequeñas peladas frescas, escurridas y picadas (reserve el líquido)
Una cucharilla de perejil picado
Una cucharilla de sal

PREPARACION

Caliente una sartén de 10 pulgadas de diámetro, a una temperatura media.



Saltee el ajo en aceite, saltée los tomates y el chile, saltée 3 minutos.

Revuelva en el líquido de las almejas caliente hasta que hierva, reduzca el fuego. Hervir a fuego lento, descubierto durante 10 minutos, añada las almejas, el perejil y la salsa. Cubrir y hervir a fuego lento durante 30 minutos, batiendo ocasionalmente hasta que las almejas estén tiernas.

ESPECIALIDAD EN PASTAS Y MARISCOS

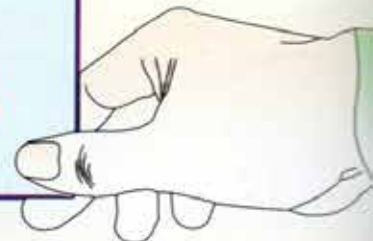
OPEN EVERY NIGHN EXCEPT
SUNDAY

OPEN SUNDAYS UNTIL NOON

**SERVICIO
DE BUFFET
A DOMICILIO**

PASTE
ANTIPASTI
FRUTTI DI MARE E
PESCE
POLLI

CARNI
VINO E BEVANDE
GELATTI E DOLCI
ENGLISH SPOKEN



ATENCION TODAS LAS NOCHES
DOMINGOS SOLO AL MEDIO DIA

Bolivia avanza

En favor de los mas desprotegidos

*Ley del discapacitado
y Ley de Sangre en marcha*



En los últimos años el gobierno y los parlamentarios han coincidido en aprobar leyes de gran interes e importancia para el pueblo boliviano como de relevancia económica para el país.

Pero al parecer no han tomado en cuenta a cierto grupo de personas que fuera de ser comunes, son personas especiales que no cuentan con un apoyo legal para ejercer funciones normales dentro de la misma sociedad y mucho menos que no cuentan con la atención especializada a sus principales necesidades. Cuando nos referimos a personas especiales, estamos hablando de personas que tienen algunas dificultades físicas o personas discapacitadas.

Gente de América en diálogo directo con el creador de la Ley del Discapacitado y Ley de Sangre Dr. Javier Tórrez Goitia, pudo conocer en que, en la anterior legislatura en diciembre del 95, se presentó al parlamento la Ley del Discapacitado, la cual tuvo un tratamiento efectivo y real por los senadores y diputados quienes no dudaron en aprobar tan importante documento. Este documento como nos explica el Dr. Javier Tórrez es una ley que protege y vela por los intereses personales, sociales y económicos del discapacitado.

En términos generales la ley del discapacitado hace que dentro de las normas legales que confiere el estado esta persona, pueda encontrar por medio de un seguro médico, vivienda o trabajo una vida normal como cualquier otra persona.

Ahora con la esta ley el discapacitado tiene las mismas oportunidades de trabajo en cualquier institución o empresa, la cual esta obligada a cubrir el 1 por ciento de su personal con personas discapacitadas, lo que de ninguna manera le significará pérdida, por que la mayoría de los discapacitado no nacieron como se encuentran, sino que por diversas causas sufrieron un accidente que los dejó parálítico, ciego o sordo, pero que de todos modos se encuentran con la preparación suficiente para ejercer cualquier actividad o trabajo.

Mas adelante el Dr Tórres Goitia explicó a Gente de América que logicamente existen muchos discapacitados que no pueden ejercer una función y que por medio de esta ley se les dará un seguro médico para que puedan por lo menos paliar sus necesidades de salud acudiendo a cualquier centro de salud de forma gratuita.

Ley de Sangre

Otra de la leyes de mucha importancia que hasta el día de hoy no se le da la debida importancia es la ley de Sangre, esta ley prohíbe la venta o la compra de sangre por parte de entidades hospitalarias para tener un banco de sangre como anteriormente existía.

Hoy en día la sangre se ha convertido en un recurso terapeutico muy importante, por que en casi todas las intervenciones quirúrgicas se necesita una transfusión de sangre, pero a la ves una transfusión peligrosa, porque en nuestro país aún no se le hace un estudio completo sobre las enfermedades o infecciones que tiene este elemento.

El Dr. Tórres explica que en lo técnico en el manejo de la sangre, existe una falta de cuidados que se deben tener en el estudio de este elemento vital, por que la falta que se da en el procedimiento que se debe emplear con la sangre hace que exista en cualquier transfusión de sangre el riesgo de contraer cualquier virus o enfermedad mortal como el SIDA, o la Tuberculosis.

Esta ley también especifica que la sangre no debe ser un elemento de compra venta, ya que si algún pobre o personas de escasos recursos descubre que cada quince días puede donar su sangre y cobrar por ella, dentro de poco estariamos corriendo el riesgo de que personas vendan hasta sus órganos para sobrevivir, y lo que no se quiere es eso, aclaro el Dr Tórrez Goitia

Esta ley establece que nadie puede vender o comprar la sangre, por que sale de la ética personal de cada individuo, la sangre tiene que se regalada, y solo en caso de graves accidentes o complicadas cirugias, la ley lo establece y los centros de salud, hospitales y postas sanitarias conocen este proceso.

CREDITOS

COMPLETO BAGNO RICAMATO



100% COTONE

ROBADA CAMA
CUBRECAMA
PORCELANA
UTENSILIOS

LA TABLE DE
"SISSI"
SERVICE 84



LINEA EUROPEA

Compre ahora y pague despues, gracias a un crédito personalizado e inmediato, en todas nuestras líneas.

TODOS LOS PRODUCTOS SON SELECCIONADOS DE EUROPA Y EL MUNDO ENTERO.

ABAVIT (Asociación Boliviana de Agencias de Viajes y Turismo) es una institución que desde hace 10 años aproximadamente, viene trabajando en pos del movimiento turístico y mejoramiento de la calidad de servicios de atención que se da en nuestra ciudad.

Como su nombre lo indica esta institución aglutina a todas las agencias de viajes y turismo, líneas aéreas y toda las empresas del ramo que se encuentran legalmente establecidas.

Lic. José Luis Severiche, presidente de ABAVIT, dijo que uno de sus principales fundamentos es la de coordinar con los directores, fijando las bases en favor al accionar de la institución y principalmente, orientándose a las agencias que aún no se encuentran legalmente constituidas, en la que a su turno, aconseja dentro del rubro de viajes y sobre todo, orientándose en los intereses del consumidor, el sector a la dual responsabilidad que realiza algunas de las empresas, desarrollando el trabajo que realiza como una de las agencias de viajes que cumplen con su función.

Asimismo, uno de los objetivos principales de ABAVIT, busca de poder dar capacitación a sus asociados por medio de cursos de administración turística y de potenciamiento en el manejo de nuestros productos turísticos. Severiche indicó que en nuestro medio la falta de profesionalismo ha dejado de lado el tema de los agentes de viajes y una de las principales metas que se ha propuesto, el directorio actual, es de capacitar al personal para dicho fin.

La prioridad de capacitar y de innovar nuestros métodos de comercialización de los recursos turísticos que tiene nuestra ciudad, así como también de mantener una línea informativa en lo que a cambios culturales con otros países se refiere, esta únicamente en nuestras manos, y que por medio de un adecuado sistema de información y capacitación, se lo puede conseguir, elevando de esta forma el sistema de atención de las agencias de viajes y turismo. En nuestra ciudad y en todo el país no existía una buena infraestructura para los servicios agenciales de viajes y turismo, por que en la mayoría, los niveles de atención eran espectacularmente malos.

En estos momentos ABAVIT se encuentra en conversaciones con instituciones privadas para que en este año a más tardar marzo, se puedan dar inicio a un ciclo de conferencias de profesionalización y algunos cursos de capacitación para las agencias de viajes y adiestrar por lo menos 2 personas por empresa, incluyendo a sus directores.

El presidente dijo también que para que no se presenten este tipo de problemas, a nivel nacional se esta discutiendo la situación de trabajar en base a un reglamento interno que nadie pueda violar, asegurando la buena atención y competitividad de las agencias de viajes.

ABAVIT como institución privada, a través de sus afiliados también otorga a los usuarios de algunas empresas de turismo y de viaje, muestras de gratitud y apoyo al trabajo que realizan sus afiliados. Universal Tour y American Airline, realizaron en el mes de enero una rifa, para toda persona que realizara una compra en el Centro Comercial Cañoto otorgando un regalo sorpresa, consistente en dos pasajes de ida y vuelta a Miami con todos los gastos pagados. En la oportunidad la fortuna recayó sobre las Sras. Sonia Méndez de Viera y Silvia Tórrez de Franco.

Para ellas fue una gran emoción al recibir los boletos, llegando hasta el punto de derramar lágrimas de felicidad.

ABAVIT

Alcanzando grandes hitos en la atención turística nacional.

AGENCIA DE VIAJES Y TURISMO



UNIVERSAL TOURS LTDA.

LE BRINDAMOS:



Pasajes aéreos, terrestres y marítimos



Excursiones por Santa Cruz y Bolivia

Trámites de pasaportes, visas y otros

Reservaciones aéreas, hoteles

Congresos

Departamento de Créditos

Reservas en hoteles nacionales

e internacionales



Juntos para siempre

Aniversario de Bodas

Durante mucho tiempo generaciones de familia extranjeras especialmente las irlandesas optaron por ponerle nombre a los años de matrimonios para generalizar la vida que llevaban juntos.

1 Año	Bodas de Algodón	17 Año	Bodas de Rosa
2 "	" " Papel	18 "	" " Turquesa
3 "	" " Cuero	20 "	" " Cristal
4 "	" " Orquídea	21 "	" " Opalo
5 "	" " Madera	22 "	" " Cerámica
6 "	" " Perfume	25 "	" " Plata
7 "	" " Lana	30 "	" " Perla
8 "	" " Bronce	35 "	" " Coral
10 "	" " Estaño	40 "	" " Rubí
11 "	" " Acero	45 "	" " Zafiro
12 "	" " Seda	50 "	" " Oro
13 "	" " Encaje	55 "	" "Esmeralda
14 "	" " Marfil	60 "	" "Diamante
15 "	" " Porcelana	70 "	" " Cobre
16 "	" " Platino	80 "	" " Caballo

Dentro de este marco, esta tradición trascendió las fronteras de los países del mundo y ahora de acuerdo al amor de cada pareja se señala el nombre de la boda.

Rossana H. de Daza

Para Disfrutar Un Matrimonio Feliz!



NOSOTROS CUIDAMOS LOS DETALLES

- Salón elegante
- Comida de primera
- Atención preferencial
- La mejor música
- Una decoración a tu gusto
- Además puedes pasar tu luna de miel

Luna de miel 5 Estrellas

Sus.
269

3 NOCHES 4 DIAS

TIPO DE SUITE
"A"



INCLUYE

Una botella de champagne, canapés, trago de bienvenida, desayuno americano y cesta de frutas. Salida a las 18:00 hrs.

M A Y O R E S I N F O R M E S

SANTA CRUZ: Telf. Piloto (591-3) 367799

LA PAZ: Telfs. 02-369601 - 356613

COCHABAMBA: Telfs. 042-25137 - 21947

SUCRE: Telf. 064-40938

TARJIA: Telfs. 066-33004 - 33009 - 42299

TRINIDAD: Telfs. 046-20692 - 20946

¿Que es el Sida?

La Plaga del Siglo XX



Dra. Roxana Sandoval Román

El SIDA o Síndrome de Inmunodeficiencia Adquirida es una enfermedad que en este momento se está propagando rápidamente en todo el mundo, principalmente en los países en vías de desarrollo. Es provocada por un virus llamado Virus de la Inmunodeficiencia Humana o VIH, este ataca lenta y progresivamente las defensas orgánicas del cuerpo. Las defensas orgánicas son constituidas por los glóbulos blancos que permanentemente atacan a los microbios (virus, hongos, bacterias, parásitos, etc.) que invaden nuestro organismo. Cuando las defensas orgánicas son debilitadas o destruidas por la acción del virus, el cuerpo queda desprotegido y vulnerable al ataque de los microbios que entran en el cuerpo, se proliferan y se manifiestan como enfermedades o tumores que al final van a ser responsables por la muerte de los pacientes con SIDA.

Todo este proceso, desde el momento del contagio hasta el apareamiento de las enfermedades varía de 2 a 10 años o más. En nuestro medio donde no hay disponibles a costos económicos los medicamentos que actúan directamente contra el virus y por los hábitos de vida de las personas, este tiempo puede verse reducido a 4 o 6 años.

El SIDA se transmite principalmente por las secreciones sexuales (semen fluidos vaginales), también por la sangre y de la madre a su bebé ya sea durante la gestación, en el momento del parto o en una etapa posterior a través de la leche materna.

En nuestra ciudad, existe el Centro de investigación de Enfermedades de transmisión Sexual y SIDA, dependiente de la Secretaria Regional de Salud y cuya directora es la Dra. Roxana Sandoval Román, es ella quien nos responde las siguientes preguntas:

¿De que se ocupa el Centro de Investigación de ETS y SIDA?
Nuestro Centro se ocupa del control médico laboratorial de las meretrices (trabajadoras sexuales), homosexuales (travestis) que trabajan en lenocinios, algunas wisquerías y también en la calle. Este control consiste en el diagnóstico y tratamiento de las diferentes enfermedades de transmisión sexual (sífilis, gonorrea, clamidia, hongos, etc.) y también del SIDA. Para ello cuenta con un equipo de profesionales competentes y un laboratorio donde se realizan todas las pruebas necesarias, incluyendo el examen ELISA para detección del virus del SIDA.

¿A cuantas personas atiende el centro?

Nuestro Centro tiene registradas a 1.399 trabajadoras sexuales de las cuales asisten al control semanal entre 500 a 550. Por otra parte atiende a las meretrices "callejeras" y aproximadamente a 25 travestis toda vez que la policía Técnica Judicial hace sus redadas. A este grupo de "trabajadoras sexuales clandestinas" el control y tratamiento es gratuito.

¿Quiénes están en mayor riesgo de contraer el SIDA?

Todas las personas sexualmente activas que tengan relaciones sexuales con desconocidos, tanto hombres como mujeres.

Los jóvenes también están en mayor riesgo pues nuestras estadísticas muestran que más de la mitad de los registros corresponden a los 21 a 30 años.

En relación al sexo el riesgo es compartido y existe un incremento en la cantidad de mujeres afectadas ya que en un principio de la epidemia en nuestra ciudad por cada mujer afectada habían 9 hombres, en el año 91 la proporción bajo a una mujer por cada 6 hombres afectados, actualmente hay 3 hombres por cada mujer afectada. De 121 personas registradas, 35 son mujeres y lo que es peor, sólo 5 eran meretrices, el resto contrajo el virus a través de la infidelidad de sus maridos.

¿Por qué cree usted que se da la infidelidad en la pareja?

La infidelidad en la pareja se da por la falta de seguridad entre ambos y sobre todo a la falta de comunicación, es indudable que cuando una pareja no está segura de lo que quiere de su compañero (a), busca en otra persona ese algo que hasta el momento no ha encontrado en su pareja.

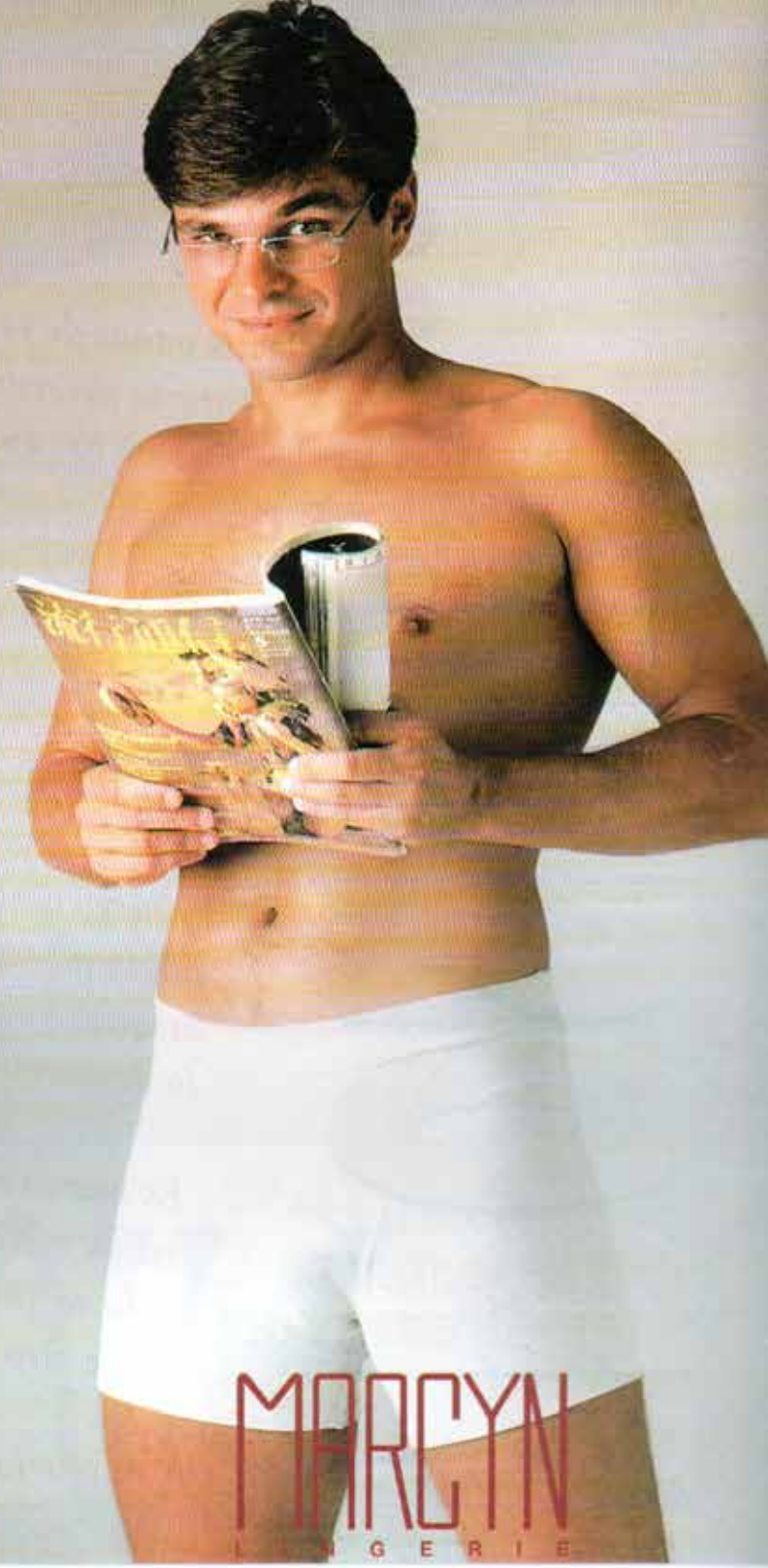
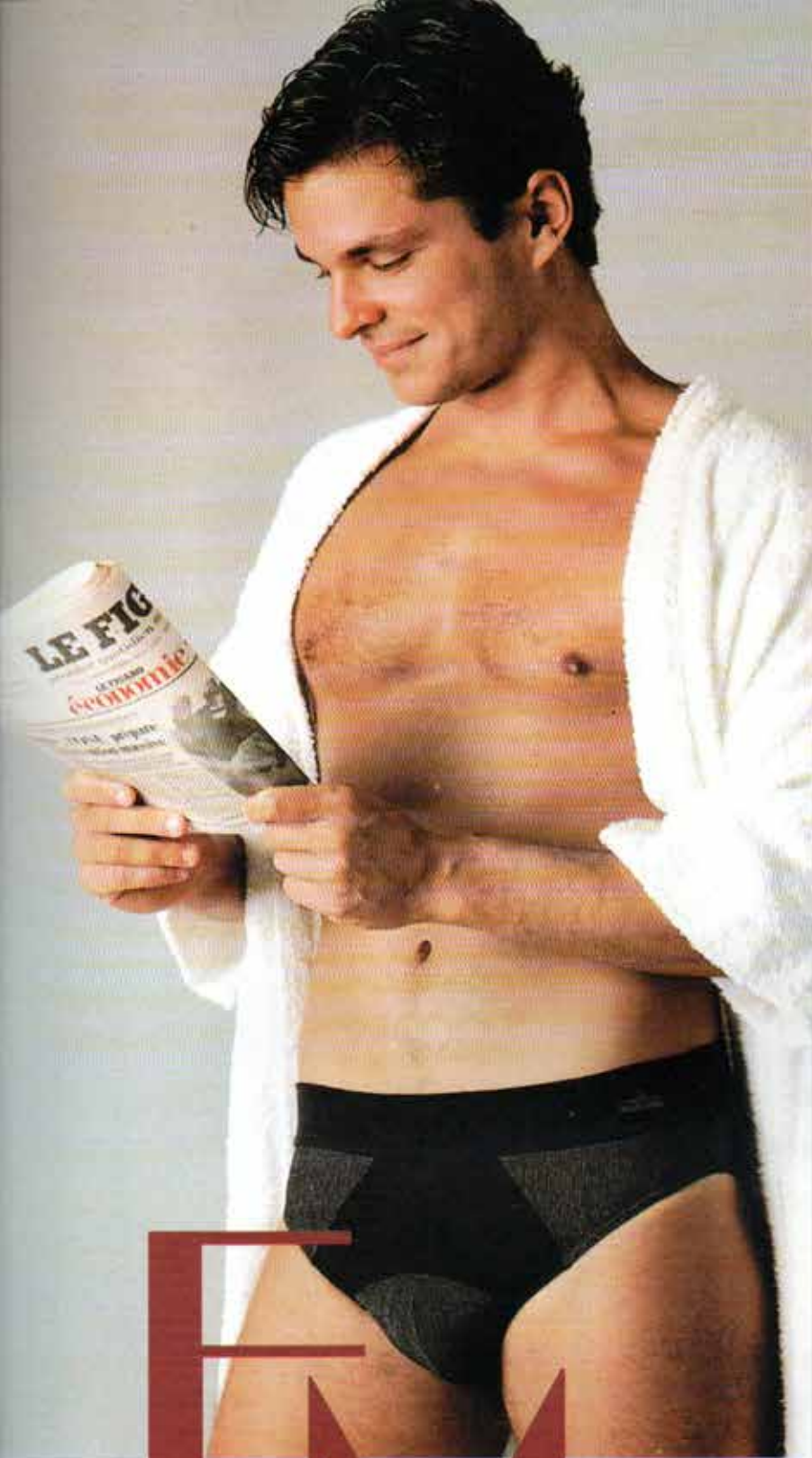
La falta de ayuda profesional cuando surge este tipo de problema además del machismo en que vivimos dificultan la solución de este sentimiento humano, dijo.

¿Que está haciendo el Centro en la prevención de estas enfermedades?

Nuestro Centro cuenta con un departamento de información, orientación y capacitación que está a cargo del Dr. Henry Justiniano y se ocupa de la prevención de todas estas enfermedades a todos los sectores de la población incluyendo el sector salud, a través de sesiones de video. Esta modalidad tiene una gran aceptación en nuestro medio y el año pasado consiguió llegar a más de 1.330 personas incluyendo personal de Salud, funcionarios de diferentes entidades y estudiantes de colegios y universidades.

Por otra parte nuestro Centro tiene a disposición de los estudiantes de nuestra ciudad toda la información que necesitan para sus trabajos sobre las enfermedades de transmisión sexual y el SIDA. Es muy importante que los profesores incentiven en sus alumnos este tipo de trabajos de información, nosotros estamos listos para atender la demanda y de esa forma podamos proteger a nuestro jóvenes de estas molestias.

Para obtener este tipo de información, las personas, entidades o estudiantes deben solicitar los video - disertaciones o la información que precisan en Centros de Investigación de ETS/SIDA ubicado en la calle Cochabamba esquina Manuel Ignacio Salvatierra o entonces al teléfono 32-5477. Con la ayuda de todos, podremos llegar con prevención a la comunidad y evitar de esa manera la llegada de la mortal enfermedad a nuestros hogares, acotó.



EM

EMOCIONES
prendas íntimas

MARCYN
LIGERIE

LINHA PRAIA
VACANZE

CUECAS
L'OMBRE

Aprovadas pelas mulheres.

Vallegrande 68 - Telf. Fax: 321438 - Santa Cruz - Bolivia

GENTE DE AMERICA 19

IMPOSIBLE...

*Que ganas de verte
sentir tu presencia,
saltar en tus ojos
bailar en tu piel.*

*Que ganas de amarte,
sueño por las noches,
el día es muy largo
para pensar en ti.*

*Primero desespero
calmo mi ansiedad,
luego me violento
lo descargo en mi.*

*Es marea alta,
cubre mis sentidos,
solo sé que quiero
verte otra vez.*

*Ya mucho me he dicho
que no debo hacerlo,
lo he prohibido a mi piel
que huelga a ti.*

*Ahora tengo miedo...
que mi boca hable
solo esta pidiendo
un beso de ti.*

*No quiero hablarte
es difícil verte.*

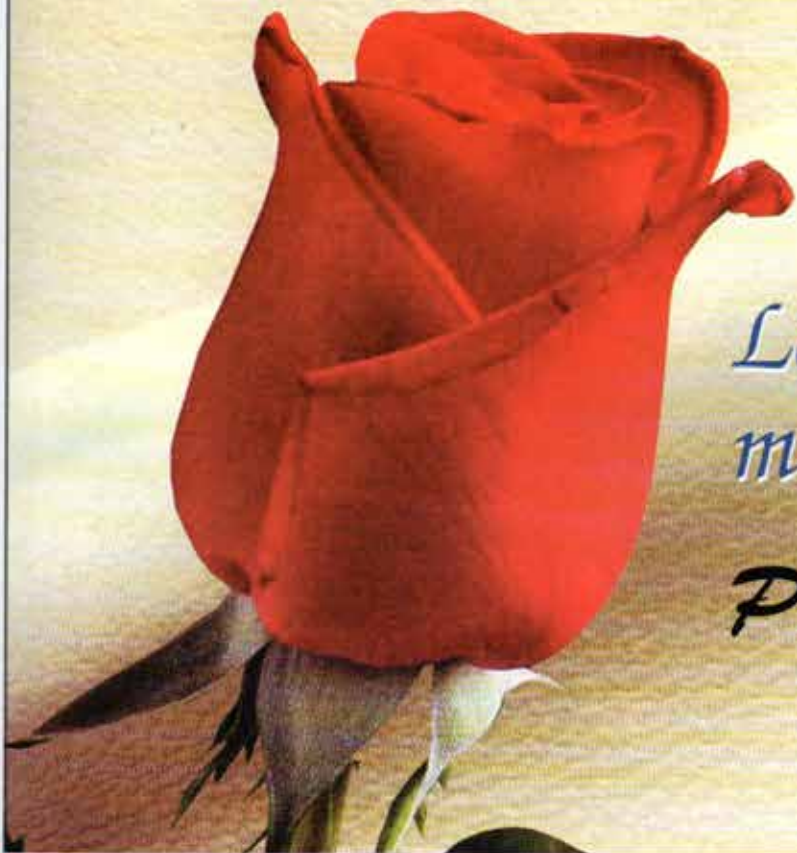
*Que suplicio y que gloria
que tragedia y que agonía,
hermosa ironía
de amor entre los dos.*

*Ya se que la razón
que inunda tu ser,
te ha prohibido verme,
te ha prohibido amarme,
soy tu pecado
bendito placer.*

*Pero es imposible...
lo veo en tus ojos
tu piel me llama,
y tu boca humeda
esta para mi.*

*Se que es imposible
aunque digas que no
tus manos ya me tocan...
... amame otra vez.*

moña



*Las marcas y fragancias
más famosas están en:*

Perfumerías



ARENALES 45 • TELF. 333502 • 333505

NEW LOOK
REVISTA GENTE
DE AMERICA
NEW LOOK

CLAUDIA VANESSA PAZ
CERRATE, REPRESENTARA
A LA REVISTA GENTE DE
AMERICA EN EL
CONCURSO NEW LOOK EN
LA CIUDAD DE SAO PAULO
- BRASIL, A INVITACION
ESPECIAL DE LA GACETA
DO BELEN E INTER
BARRIOS, BAJO LA
DIRECCION DE SEBERINO
TIBURCIO Y ARMANDO
FONTES, SE LLEVARA A
CABO EL 19 DE ABRIL DE
1996, EN EL CLUB DE
AERONAUTICA.



Vanessa Moreno Otero

Miss Bolivia Pacífico



ESTILO
PRODUCCIONES

na nueva empresa reconocida a nivel internacional

Bajo la dirección de Carmen Weise de Gonzales se llevó cabo en Tacna - Ilo - Perú, la elección de la Miss Bolivia Pacífico.

En un breve diálogo con Vanessa, nos dimos cuenta que es una persona muy hermosa, llena de ilusiones, sencilla y humilde a la vez; respecto a su participación nos comentaba: Fue una experiencia inolvidable,

pues las candidatas estaban muy lindas. Representar al Beni, la llena de orgullo, ya que es un departamento lleno de encanto y riquezas naturales.

"Participar en este evento, me ha enseñado mucho, ya que he conocido muchas nuevas amistades y agradezco Dios, a mi Sra. Madre, que son mi apoyo y

especialmente a Estilo Producciones por confiar en mí".

Nuestra hermosa Vanessa cuenta con 18 años, cursa el 4to. Medio en el colegio San Agustín, es Modelo Exclusiva de Estilo Producciones, es primera vez que participa en un certámen de belleza. Revista Gente de América les augura mucho éxito a Vanessa y a Estilo Producciones.

La mejor manera de tenerlo



*En nuestro medio las
oportunidades para acceder a
un crédito rápido, ágil y
oportuno no son muy
frecuentes y se necesita de
trámites y acciones
burocráticas para concretar la
tenencia de un
electrodoméstico o artículo de
casa u oficina, de forma fácil y
sobre todo cómoda.*

Para brindar una atención permanente, eficiente y sobre todo accesible a la economía personal llegó a Santa Cruz de la Sierra y a Bolivia FACILISIMO, una empresa de créditos que hace que, al adquirir un artefacto sea lo más fácil, cómodo y seguro.

Qué es FACILISIMO?

FACILISIMO es la primera empresa nacional con más de 1.000 artículos, que otorga créditos en la puerta de la oficina, hogar o empresa de la persona con las ventajas más grandes, para obtener electrodomésticos, electrónica, zapatería, plásticos, juguetería, perfumería, ropa de cama, etc. por medio de catálogos.

Disponemos de catálogos, con una serie de muestras de productos, cubre especialmente las necesidades de niños de 4 años a personas adultas de 100 años ofreciéndoles todo lo que en su hogar, oficina o negocio le hace falta.

Otras de las características de FACILISIMO es que la persona puede seleccionar el producto en un tiempo de hasta 48 horas, debido a que el catálogo a pedido del cliente se puede quedar en su domicilio y en conjunto con la familia decidir lo que va a comprar. El cliente hace su pedido y en un tiempo no mayor de 24 horas el ejecutivo, el niño o la ama de casa puede obtener el artículo en su misma casa o donde lo solicite.

Asimismo, FACILISIMO es un crédito tan accesible que solo con requisitos mínimos puede tener en su puerta el pedido, puesto que los precios son tan económicos que no se necesita más que conocer su domicilio o trabajo para entregarles el artículo que solicitó.

Además FACILISIMO tiene una red de sistema computarizada donde el cliente además de solicitar el producto que necesita, puede continuar con FACILISIMO y seguro de que su cuenta tiene un tratamiento eficiente y responsable, y sobre todo tener un proveedor constante de todas sus necesidades.

Así mismo, se trabaja con un crédito de 20 días a precio de contado.

Hasta ahora el éxito que ha tenido FACILISIMO en los primeros 60 días en el mercado regional y nacional es enorme y en este año apunta a un crecimiento de un 100 por ciento.

Adelgazar



Con "dietas de intercambio" con alto contenido en fibra.

Este tipo de dietas facilitan que el propio paciente organice su alimentación, eligiendo los alimentos de su preferencia, de acuerdo a un valor calórico previamente determinado de acuerdo al grado de gordura, edad, sexo, etc.

Los alimentos se dividen en 9 grupos según su contenido en calorías, proteínas, grasas e hidratos de carbono incluyendo la fibra.

GRUPO 1 LECHE

Un intercambio contiene 73 calorías y equivale a:

1 taza de leche descremada o

1 pote de yogur

GRUPO 2 VEGETALES

Los dividimos en tres categorías de acuerdo a su valor calórico.

VEGETALES

Acelga, ají, apio, berenjenas, brócoli, coliflor, espárragos, hongos, lechuga, pepinos, pimentones, espinacas, repollo, repollito de Bruselas, tomate, zapallitos, rebanitos. Tienen muy pocas calorías y pueden ingerírselos a voluntad si están crudos, en cocidos no más de una taza por porción.

Un intercambio equivale a una taza y tiene entre 4 y 24 calorías.

GRUPO 3 VEGETALES B

Arvejas, zapallo, alcachofa, cebolla, vainitas, habas, nabo, palmito, remolacha, zanahoria.

Un intercambio equivale a media taza, lo que equivale a 40 calorías.

GRUPO 4 VEGETALES C Y CEREALES

Un intercambio equivale a 88 calorías y las medidas son individuales

choclo 1/3 taza

camote 1 chico

papa 1 chica

arroz integral 1/3 de taza ya cocido

avena 2 cucharadas ya cocida

maíz 1/3 de taza ya cocido.

GRUPO 5 LEGUMBRES SECAS

Un intercambio contiene 90 calorías y equivale a 1/2 taza del producto ya cocido.

Lentejas, garbanzos, porotos, habas secas.

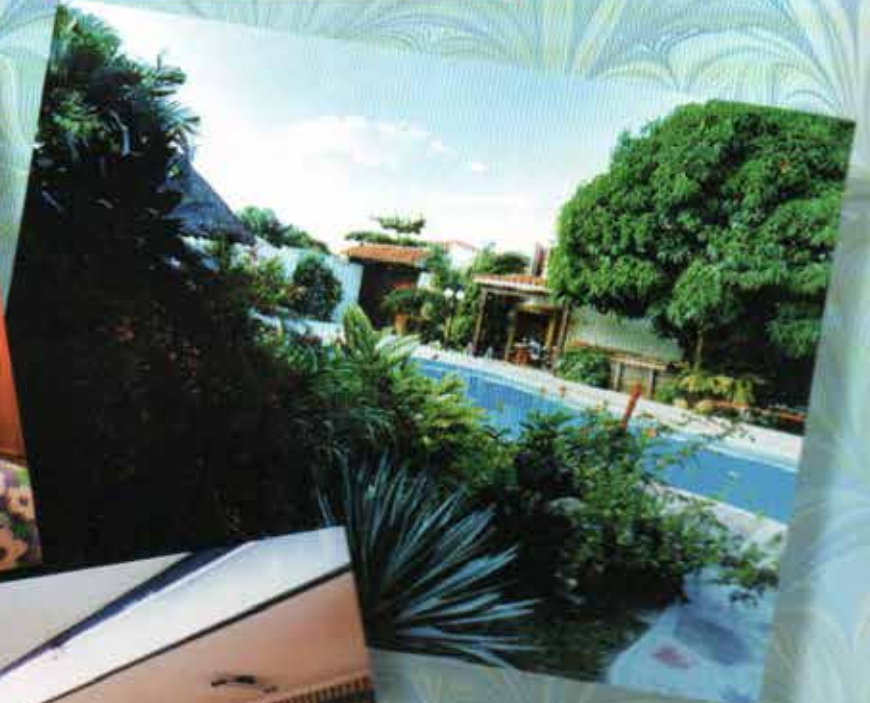
GRUPO 6 PAN

Un intercambio equivale a 60 calorías

Una rodaja de pan integral
cuatro galletitas de salvado.

UNA CLINICA SPA, DE INTERNACION PARA ADELGAZAR Y CONTROLAR SU STRESS

Manejada por médicos especialistas y con el prestigio de la amplia experiencia de CINTO



ADELGAZAMIENTO RAPIDO Y SEGURO: 1/2 A 1 KG. POR DIA

Control médico las 24 horas.

Fisioterapia reductora.

Dieta balanceada bajo estricto control científico.

Apoyo psicológico permanente.

Terapia de entrenamiento.

Gimnasisio, piscina, sauna, hidromasaje.

Salas de juegos: billar, ping pong, futbolines, juegos de mesa, etc.

Gabinete de apoyo cosmetológico.



Todo esto, sin hacer uso de anfetaminas o métodos dañinos para su salud y en una confortable habitación, con piezas alfombradas, baño privado, televisor a color, etc. rodeado de amplios jardines y un relajante contacto con la naturaleza, donde la aventura, de adelgazar, abra nuevos horizontes de vida.

CINTO : Avenida Alemana, Calle Tarope # 70

CINTO SPAD MED. Kilómetro 5 1/2 carretera a Viru Viru - Telf.: 42-6812 - 42-4911 - 427484 - FAX: 42-7911
Santa Cruz - Bolivia

Ideal para Diferentes Ocasiones

El Vestuario Masculino

El nuevo estilo luce cómodo e informal y muy práctico de llevar.



vivos y un tono neutro o crudo en el vestuario es lo ideal para las ocasiones menos formales. Para una cita sport elegante, almuerzos o reuniones de negocios el blazer cruzado es ideal. También puede llevarse el clásico blazer azul marino con pantalones en tonos neutro más claro.

Los blazer cruzados favorecen a las personas más gruesas. El traje de calle conserva un elemento de seriedad y sobriedad que los distingue. Nada es comparable con la elegancia de un traje corte tradicional y color neutro.

En un traje de calidad casi todos los botones tienen una función.

Los botones de los puños por ejemplo: sirven para poder remangar al momento de lavarse las manos. Al sentarse, es correcto desabrocharse el botón inferior de la chaqueta para evitar arrugas en la tela. Hay que volver a abotonar la chaqueta al levantarse.

En ningún momento debe haber más de dos botones abrochados ya que los botones superiores son decorativos. En un traje sencillo solo se cierra un botón, el central. Si se utiliza chaleco, el botón inferior suelo dejarse desabrochado.

Utilice cinturones que convinen con el vestuario y también con el calzado, otra buena alternativa sería utilizar tirantes. Los pantalones de vestir se ven mejor con tirantes... porque los pliegues se arrugan menos.

Las medias deben ser lo suficientemente largas para que al cruzar la pierna no deje ver la piel. Deben estar a tono con el pantalón o con los zapatos y bien estiradas.

Un atractivo juego de corbatas y tirantes realzan su imagen y dan una alternativa elegante. Sustituyen la chaqueta o el traje de oficina.

Si prefiere llevar tirantes, es mejor que haga quitar las presillas de cinturón a sus pantalones.

En caso de llevar joyas deben ser sencillas y discretas. Los gemelos se utilizan en ocasiones formales por la noche.

Para las bodas semi-formales el esmoquin es el traje ideal. El esmoquin comprende una chaqueta negra con pantalones a juego. Los pantalones llevan galones, al igual que el traje "frac" en la parte exterior de las piernas; la camisa puede ser de pique blanco o plisada en la parte delantera y se complementa con una corbata de lazo negra de seda. Si se utiliza chaleco con el esmoquin, suele ser normalmente negro. La alternativa al chaleco es una banda negra de seda, los zapatos deben ser siempre negros, como los calcetines.

El traje completo "frac" es poco frecuente, caso no se exige en las invitaciones, excepto para los actos muy formales por la noche.

Consta de una levita con faldones, camisa blanca piqué con cuello aparte y corbata de lazo negro con chaleco. Los pantalones negros tradicionalmente tienen dos hileras de galeón negro en la parte superior de las piernas.

El "frac" NEGRO es la máxima expresión de elegancia en el vestuario para los caballeros. Las camisas blancas son las más elegantes a cualquier hora del día y de noche siempre deben ser blancas, cuando se lleva traje formal. Para la oficina pueden llevarse en tonos pasteles o colores neutro cuando no se lleva traje de calle.

Viviana Menacho Ortíz

Vestuario - Etiqueta Social - Protocolo

Los nuevos tejidos con la calidad del lino, restar severidad al estilo ejecutivo.

Es importante saber que el tiempo de los colores pálidos o crudos está pasando y que hoy se apresta a los colores más vivos en el vestuario masculino. Para los que prefieren el estilo

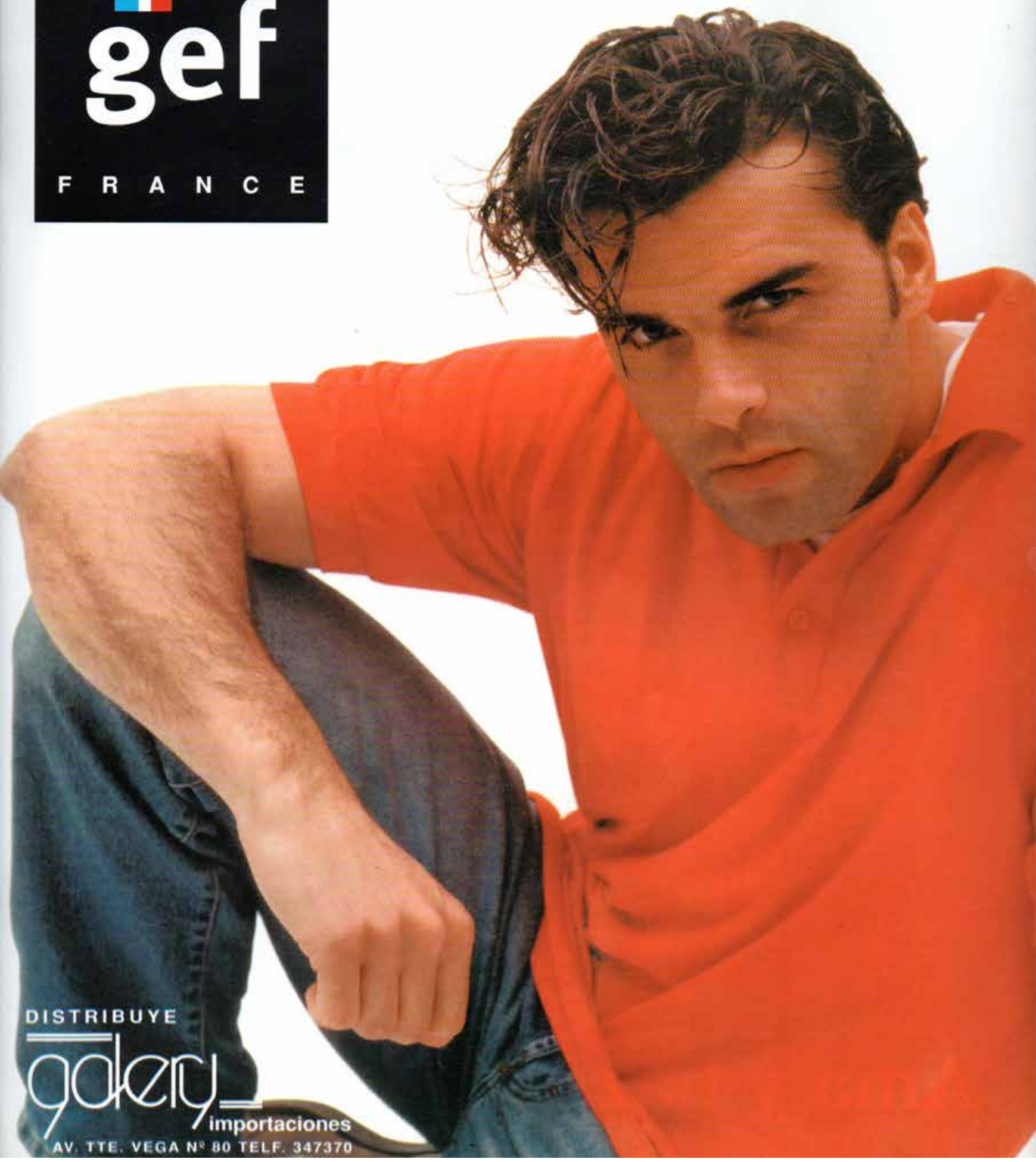
más informal pero elegante se puede sugerir las camisas - chaqueta o las actuales chaquetas al estilo americano en diferentes colores vivos para poder de llegar llevarlas en el día con jeans o pantalones pinzados de lino de algodón.

El equilibrio entre los colores

Polos T-Shirts


gef

F R A N C E



DISTRIBUYE

galery

importaciones

AV. TTE. VEGA Nº 80 TELF. 347370



Ama y haz lo que quieras



*Según encuesta:
Establecen cuáles son las mejores líneas
aéreas, aeropuertos y hoteles internacioales*



La revista norteamericana "Business traveler International", especializada en negocios, viajes y turismo, realizó una encuesta de opinión, para determinar cuáles fueron las mejores líneas aéreas, aeropuertos y hoteles del mundo y los Estados Unidos. Participaron de esta selección empresas que prestaron servicios en el pasado año.

El universo encuestado, es decir personajes que emittieron sus criterios, fueron viajeros frecuentes, turistas, hombres de negocios que utilizan aeropuertos, hoteles, empresas aéreas, agencias de viajes y otras oficinas que facilitan el transporte de una ciudad y/o país a otros destinos.

En los resultados se destaca la presencia de American Airlines, empresa líder en su país de origen y Latinoamérica, además de competir con notable eficacia

en otras rutas internacionales. En Bolivia esta línea aérea norteamericana llega a las ciudades de Santa Cruz y La Paz, cumpliendo satisfactoriamente las demandas cada vez mas creciente y exigente mercado.

Después de realizar las encuestas y consultas respectivas, tomando en cuenta para ellos a personas de diferentes ciudades de los Estados Unidos, se llegó al siguiente resultado, que establece claramente la preferencia de los viajeros.

MEJOR LINEA AEREA EN CLASE EJECUTIVA	MEJOR LINEA AEREA EN ESTADOS UNIDOS	MEJOR LINEA AEREA EN LATINOAMERICA
1 Singapore airlines 2 British Airways 3 American Airlines 4 TWA 5 United	1 American Airlines 2 Delta 3 United 4 TWA 5 USAir	1 American Airlines 2 United 3 varig 4 Delta 5 Continental

American Airlines®
Todo es especial.

ESPRIT • ANN TAYLOR • CAROL ANDERSON II • RITRATTI • IL GIOCO • GROOVY • BLUESTAR • PEPEVERDE • HARVEST • DISNEY BABIES



*marcas
unidas*
IMPORTACIONES



RITRATTI • IL GIOCO • GROOVY • BLUESTAR • PEPEVERDE • HARVEST • DISNEY BABIES • ESPRIT • ANN TAYLOR • CAROL ANDERSON II • ESPRIT • ANN TAYLOR • CAROL ANDERSON II

ESPRIT • ANN TAYLOR • CAROL ANDERSON II • RITRATTI • IL GIOCO • GROOVY • BLUESTAR • PEPEVERDE • HARVEST • DISNEY BABIES • ESPRIT • ANN TAYLOR • CAROL ANDERSON II

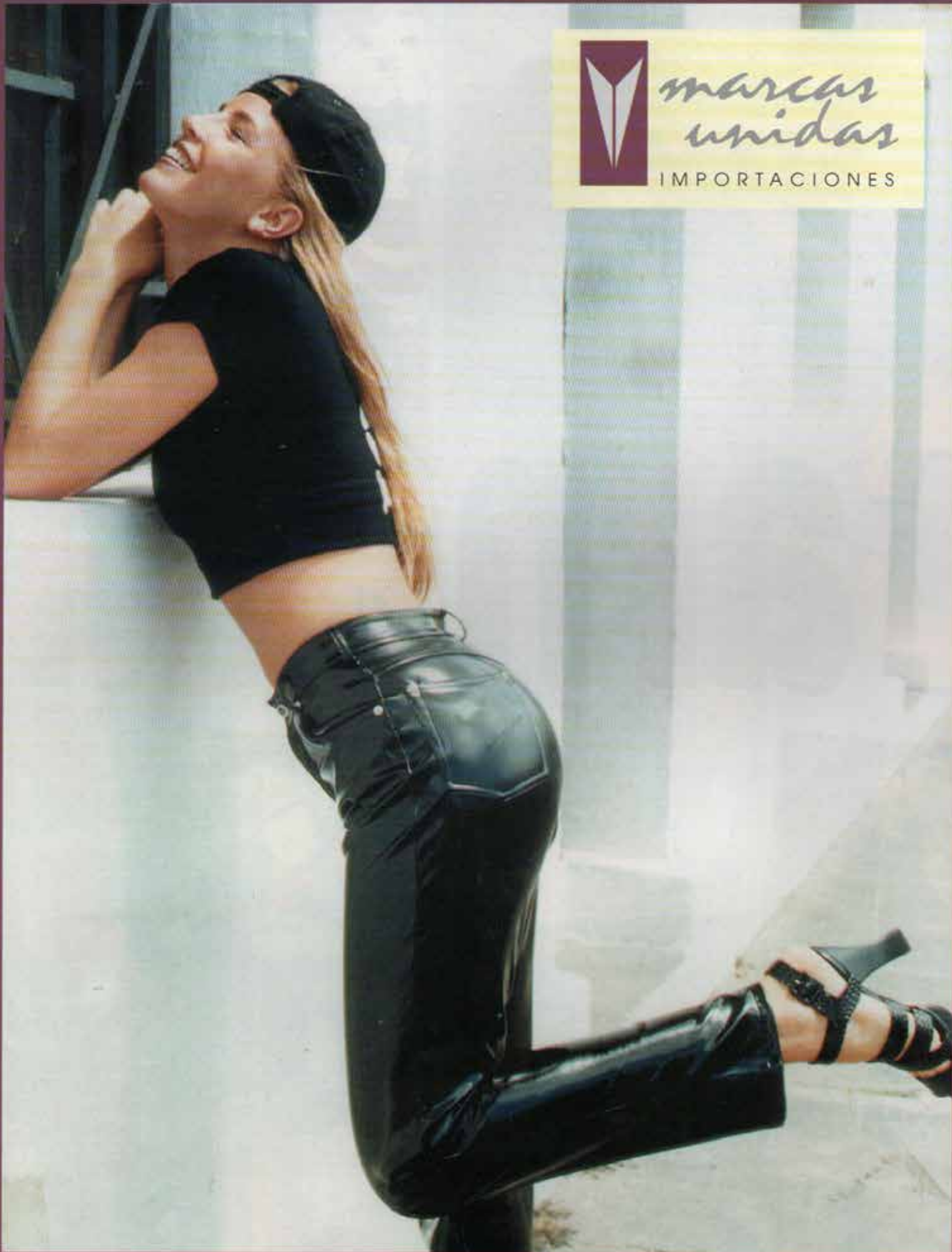
OYOR

CHUQUISACA # 400 - TELEFONO 346860 - SANTA CRUZ - BOLIVIA

RITRATTI • IL GIOCO • GROOVY • BLUESTAR • PEPEVERDE • HARVEST • DISNEY BABIES • ESPRIT • ANN TAYLOR • CAROL ANDERSON II • ESPRIT • ANN TAYLOR • CAROL ANDERSON II

ESPRIT • ANN TAYLOR • CAROL ANDERSON II • RITRATTI • IL GIOCO • GROOVY • BLUESTAR • PEPEVERDE • HARVEST • DISNEY BABIES • ESPRIT • ANN TAYLOR • CAROL ANDERSON II

oyor



marcas unidas

IMPORTACIONES

CHUQUISACA # 400 - TELEFONO 346860 - SANTA CRUZ - BOLIVIA



Carnaval





Carnaval



LICENZA DA
L'ARTISTO

Vania Rom



Mañ Azogue

Una aventura Cultural y Ecológica

TURISMO DE LAS MISIONES JESUITICAS DE BOLIVIA

En el año 1761, dos misioneros jesuitas en busca de una conexión fluvial con el río Paraguay, accidentalmente se encontraron con el primer poblado indígena en la zona de la Gran Chiquitania, donde decidieron quedarse y construir una iglesia. Trescientos años más tarde, esta iglesia más otras seis que se erigieron posteriormente, constituyen el Círculo de las iglesias Jesuíticas en Bolivia, hermosa herencia de la época colonial y recientemente declarado "Patrimonio de la Humanidad" por las Naciones Unidas.

MISIONES JESUITICAS

La historia nos dice que los misioneros Jesuitas ejercieron su labor evangelizadora mediante un sistema de leyes a favor de los indígenas en asentamientos de hasta 3.000 personas, donde lograban convertirlos al cristianismo. Estos asentamientos llamados Reducciones funcionaban bajo un sistema jerárquico muy bien definido donde la autoridad la ejercían sus propios jefes o caciques, en forma independiente y bajo la vigilancia de los jesuitas.

El rol de estos misioneros era muy amplio, de acuerdo al jesuita suizo Martin Schud (1694-1772) como lo dice en una carta informé suya del año 1774 escrita desde San Rafael de Chiquitos "...los padres misioneros no sólo son curas párrocos que deben predicar, oír confesión y gobernar las almas, también son responsables por la vida y la salud de sus parroquianos".

La patente prueba de la función inspiradora del misionero y la singular habilidad artística del indígena quedó plasmada en la originalísima iglesia de San Javier, una de las seis, enclavada en un área ecoturística que ofrece gran número de atractivos para el visitante, quien podrá disfrutar en el pueblo de San Javier de hermosas caídas de agua, aguas termales y estancias ganaderas de espesa vegetación, ríos y clima benigno.

ECOTURISMO

Este ambiente de exuberante flora tropical, se presta a las actividades de aventura y ecoturismo, como son las exploraciones a las selvas aledañas, baños en las aguas termales y ríos, caminatas y paseos a caballo, que ofrecen al visitante una oportunidad de encontrar un ambiente sin polución y lejos del stress y la contaminación ambiental de las ciudades.

A 20 kilómetros del pueblo se encuentran las cascadas de agua de Suruquizo, hermosas cataratas de tres caídas naturales de alturas de 4, 8 y 12 metros cada una; la natación, los saltos de clavados y las caminatas para alcanzar las más altas caídas, constituyen una excursión bellísima. Igualmente, en medio de haciendas ganaderas, brotan las vertientes naturales de aguas termales, las mismas que adquirieron desde antaño la fama de ser altamente medicinales y vigorizantes.

Para aquellos que además de sumergirse en aguas minerales desean también beberlas, está la vertiente de agua natural potable, un ojo de agua donde brota agua.

TURISMO CULTURAL

Las Misiones Jesuíticas con sus restauradas iglesias coloniales, su dinámica actividad artesanal, sus poblaciones indígenas todavía originales y sus tradicionales pueblos con costumbres ancestrales constituyen un atractivo cultural de gran importancia para el turismo de la zona.

El visitante podrá asistir a las misas en la iglesia Colonial, ver trabajar a los artistas y artesanos en los antiguos talleres jesuíticos, observar las costumbres de los indígenas que aún moran en los pueblos chiquitanos y finalmente podrá compartir con los acogedores pobladores, descendientes orgullosos de los españoles que llegaron y se quedaron en la zona hace más de 300 años.

CABANAS TOTAITU

En medio de esta sorprendente variedad de atractivos, el recién llegado descubre un oasis hotelero de categoría que, con armoniosa arquitectura, se entremezcla con la belleza natural del área. Es el Complejo Turístico San Javier "Cabañas Totaitu", abierto para recibir al visitante y ofrecerle la comodidad de un ambiente campestre y relajado. Allí hay 26 hectáreas para actividades de esparcimiento y entretenimiento, entre las que se cuentan canchas de tennis, voleibol y futbolito. Paseos a caballo, camping, excursiones a los alrededores y visitas a los pueblos e iglesias aledañas, convierten la visita en una experiencia memorable.

Bolivia ofrece grandes oportunidades para aquellos que decidan iniciar una gira cultural por el Circuito Iglesias Jesuíticas, o emprender una aventura ecoturística en las tierras tropicales de la Gran Chiquitania Boliviana, o simplemente deseen pasar una hermosa vacación llena de descanso y esparcimiento.

escrito por:
Lupe de Tejada
CABANAS TOTAITU



Informes y Reservas: OPERADORES DE TURISMO TOTAITU TOURS. Teléfono 591-3-366553 • Fax 591-3-344700. Santa Cruz-Bolivia.

HOTEL CABANAS TOTAITU. Teléfono 591-3-345452 - 333672. Fax 591-3-3344700. San Javier.



Salón Chiquitos

de Cabañas TOTAITU:

El lugar ideal para sus reuniones.

EN SAN JAVIER - SANTA CRUZ



Cabañas TOTAITU, el complejo hotelero turístico más completo de Bolivia, pone a su disposición para sus eventos el **Salón Chiquitos** con las siguientes ventajas:



- 1** Que sus reuniones sean más eficaces. Para ello cuente con todo el apoyo tecnológico y humano que necesite. Si lo requiere, el complejo puede proporcionar servicio exclusivo a su grupo.
- 2** Que se sientan lo más cómodos posible. En un amplio y acogedor salón y con una excelente atención.
- 3** Que estén rodeados de naturaleza pues es un deleite para los sentidos y motivo para la concentración de mente y espíritu.



Salón Chiquitos

Para todo evento



- Reuniones Profesionales
- TV. y Video
- Pizarrón
- Proyector
- Dispositivos de Computación
- Rotafolio
- Podium con micrófono
- Karaoke
- Capacidad 50 personas
- Congresos
- Seminarios
- Talleres
- Cursos
- Reuniones Sociales
- Matrimonios



Acogedoras cabañas, áreas deportivas, piscina, exquisita comida, laguna, paseos a caballo y bicicleta.

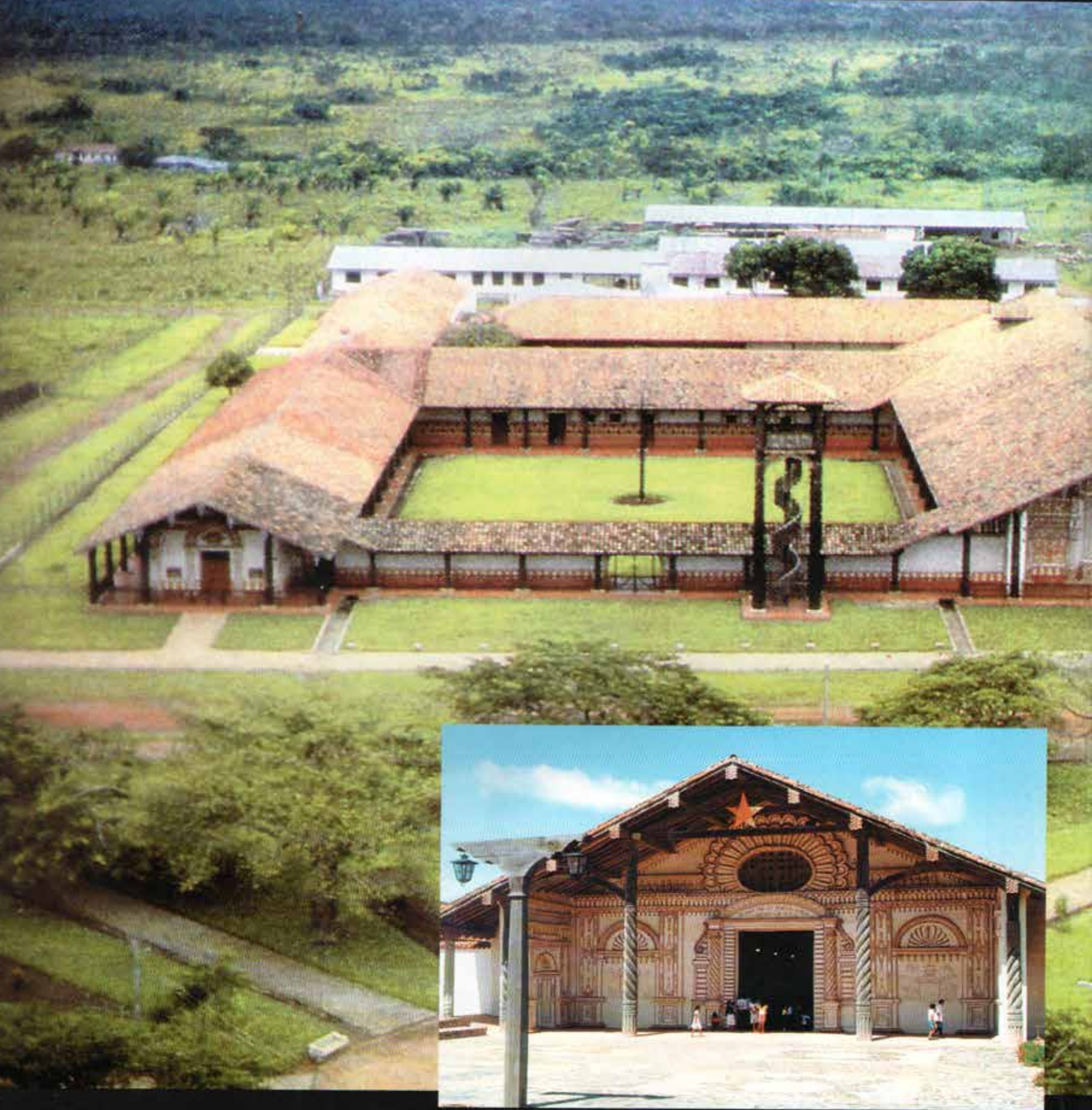


- Amplios Ventanales
- Vistas incomparables
- Fresco ambiente
- Galería de reposo
- Lugares de estudio
- Cultura de las Misiones Jesuíticas
- Programas de Reuniones:
 - 2 días - 1 noche
 - 3 días - 2 noches
 - 5 días - 4 noches
- Bus turístico para visitas a Misiones

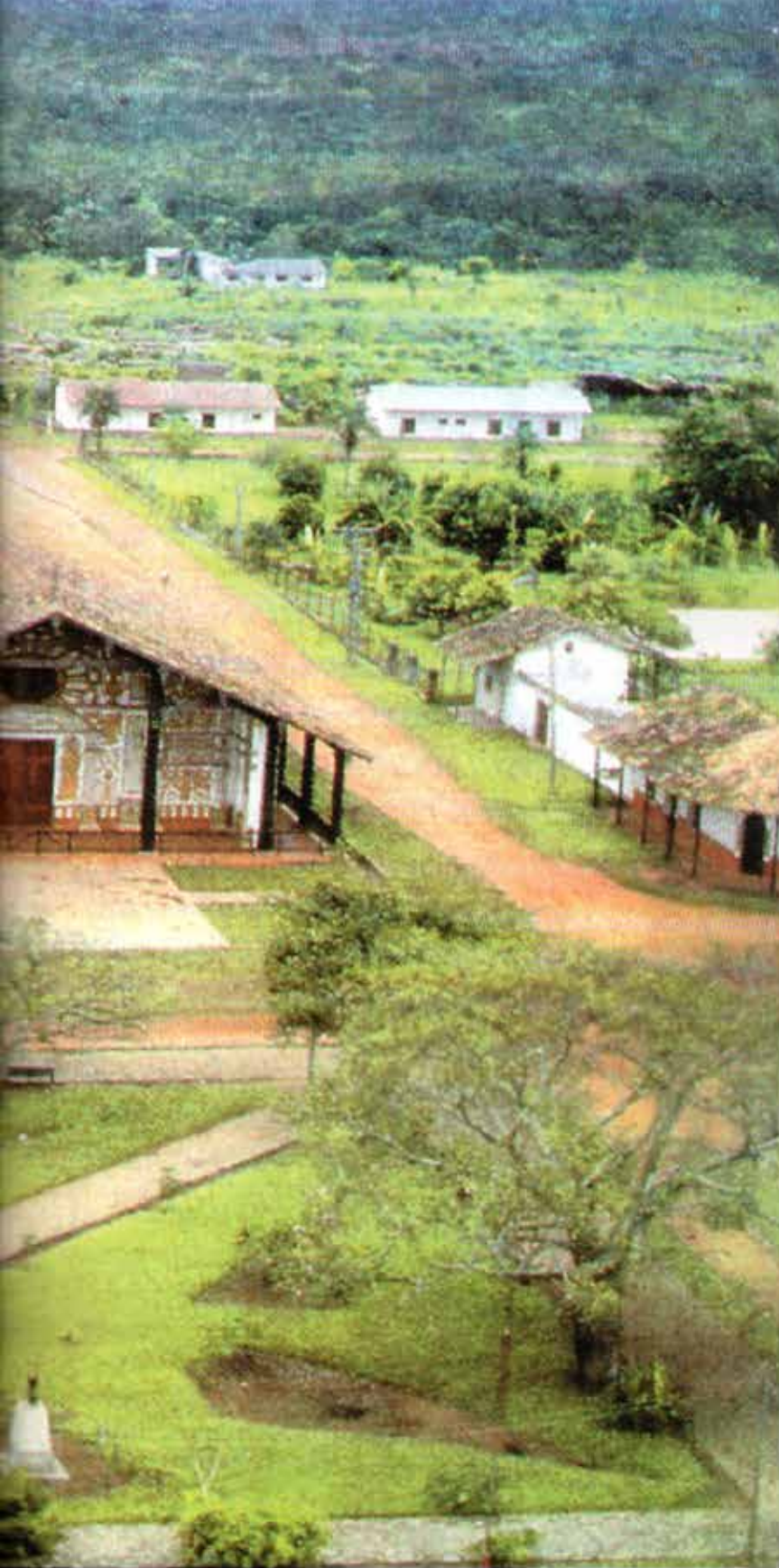
Hotel
CABAÑAS TOTAITU

HOTEL CABAÑAS TOTAITU
OPERADORES DE TURISMO
TOTAITU TOURS
Tels. 345452 - 333672 - 365553
Fax 344700 • Casilla 1389
Santa Cruz - Bolivia

TOTAITU
Tours



Música Chiriquí



La Ventana



por la que el mundo conocerá



Santa Cruz.



"No basta con ser Patrimonio Cultural de la Humanidad, sino transmitir todo el arte creado por el hombre en esos centros", bajo esta premisa y en conmemoración al 50 aniversario de la creación de la UNESCO, se realizará del 13 al 18 de abril en Santa Cruz de la Sierra, Concepción y San Javier el Primer Festival de Música Barroca y Renacentista Americana.

El evento, que se prevé el más importante del año, fue presentado oficialmente en instalaciones de Tartufo ante autoridades nacionales, locales y organizadores del festival que en esfuerzo conjunto llevarán adelante este encuentro sin precedentes en Bolivia.

Para tal efecto han comprometido su apoyo la Secretaria Nacional de Cultura de Bolivia, UNESCO, Arzobispado de Santa Cruz, Gobierno Municipal Cruceño y Prefectura del Dpto.

Durante los 6 días del festival los participantes inscritos ofrecerán conciertos de grupos corales y de cámara con repertorio americano renacentista y barroco, además de ejecutar obligatoriamente una pieza de música misionera chiquitana. Por ello, los países asistentes (15 ya han confirmado su intervención) deberán pedir las partituras a la Secretaría Nacional de Cultura.

¿Por que música barroca chiquitana?

Se escogió música de la época barroca y renacentista como denominador común de este festival porque el proceso de aculturación más importante en la historia de la humanidad ha dado como resultado una nueva cultura, la americana, como producto entre lo europeo y lo indígena. En este proceso, en que hay dos protagonistas (el indio y el europeo), la música ha jugado un papel muy importante, especialmente durante el periodo del barroco. Un ejemplo de ello, son las misiones jesuíticas de chiquitos en la primera mitad del siglo XVIII, que se convirtieron en el centro de la actividad musical en el nuevo mundo.

Atendiendo la importancia cultural de estos "pueblos vivos", la UNESCO ha inscrito 6 de ellos en la lista de Patrimonio Cultural de la Humanidad.

Se escuchará en todo el mundo

Las melodías de la música misional chiquita compuesta durante la vigencia de las misiones jesuíticas, en el siglo XVIII, se escucharan en todo el mundo, con motivo de la celebración del Primer Festival Internacional de Música Renacentista y Barroca Americana. Por ello es que en el restaurante Tartufo la Secretaria Nacional de Cultura, llevó a cabo la presentación de este evento, al cual asistieron autoridades regionales y nacionales.

El propósito de este festival es hacer conocer la riqueza cultural que encierra los pueblos chiquitanos principalmente musical, quienes no sólo son Patrimonio Cultural de Humanidad, declarados por la UNESCO, sino monumentos artísticos vivos, cuya herencia jesuítica sigue latente, y se la puede apreciar en los diferentes pueblos que forman a la gran chiquitanía, además de contarse con un importante archivo musical, que guarda partituras y textos del tiempo de la reducciones, considerados verdaderas joyas.

chiquitana

CREDITOS

para todos



**El nuevo BBA, una
banca moderna
para el desarrollo
económico del país.**

El tema general es reposicionar la banca total, pero sustancialmente ampliar y democratizar el crédito y en ese sentido, planeamos convertir al llamado Plan Boliviano Americano, una vez la Superintendencia nos autorice, esencialmente en atención de créditos de consumo a bajos costos y razonables, accesibles a estratos medios de la sociedad, empresarios pequeños, que no tienen acceso al crédito y si lo tienen, lo tienen bajo el esquema de usura.

Gente de América en diálogo exclusivo con el Lic. David Blanco, Pdte. del Banco Boliviano Americano, se interiorizó de todas las actividades dicha entidad bancaria.

*Carlos Calderón Valda
Redactor- La Paz*

La filosofía y los proyectos del nuevo Banco Boliviano Americano S.A. se enmarcaran en tres principios: fortalecer patrimonialmente a la institución, segundo la inexistencia de créditos vinculados a directores, accionistas y ejecutivos y tercero, el promover y democratizar el crédito nacional.

En ese sentido el Banco ha estructurado cuatro divisiones: una de personas, otra de consumo, de empresas medianas y pequeñas, y finalmente, una corporativa.

En este primer año, los tres primeros items son los que van a recibir mayor atención, juntamente con el de comercio exterior. El BBA está convencido que con el nuevo relanzamiento, el cambio absoluto de sistema introduciendo tecnología de punta, estará concluido en Santa Cruz a fin de mes, igualmente en Oruro, Cochabamba y La Paz hasta fines de abril o comienzos de mayo, y ello significará mejorar sustancialmente la atención a nuestros clientes.

Uno de los principales proyectos es el de fomentar las líneas de comercio exterior, el trading point, donde el exportador aparte de recibir créditos para pre y post embarque, recibirá toda la atención del Banco en todo lo que significa la tramitación en un esquema completamente descentralizado, es decir, con la oficina que va a operar en ese campo.

Creemos que la centralización es buena desde el punto de vista de la salud financiera del Banco, pero en la toma de decisiones -para evitar viajes continuos a la ciudad de La Paz y comunicar a la oficina central- las oficinas regionales tendrán la autonomía correspondiente.

Así mismo en el tema de las sucursales en los distintos departamentos, estamos introduciendo el full bank, es decir, el concepto bajo el cual se inscribe la filosofía en la que estábamos orientando nuestros objetivos estratégicos de corto plazo, es el de "Banca Total". Este mecanismo significa que el cliente

no solamente tendrá atención de cobro y depósito de cheques, sino todo los servicios en esas sucursales que atienden la aprobación de créditos que incluyen ingeniería financiera para, desarrollar los proyectos que tenga en mente y la búsqueda de mercado, si se trata de mercado de productos para exportación.

Acceso al crédito, sin usura

El tema general es reposicionar la banca total, pero sustancialmente ampliar y democratizar el crédito y en ese sentido, planeamos convertir, una vez la Superintendencia nos autorice, el llamado Plan Boliviano Americano, esencialmente en atención de créditos de consumo a bajos costos y razonables, accesibles a estratos medios de la sociedad, empresarios pequeños, que no tienen acceso al crédito y si lo tienen, lo tienen bajo el esquema de usura. Para este propósito, asignamos una especial importancia a Santa Cruz. El centro productivo y económico del país se encuentra en este departamento, sin descuidar obviamente el resto de las ciudades, donde aplicaremos estos proyectos.

Hay criterios modernos en el BBA, porque tradicionalmente se dividía en banca comercial y la banca de operaciones, mientras el acceso del cliente al crédito estaba supeditado al tema de garantías.

Percibimos la necesidad de crear una vicepresidencia nacional de análisis de riesgo, que da especial importancia a la capacidad del cliente para el repago. Podemos ofrecer buenos plazos para el pago de los futuros clientes y sobre todo, por la base patrimonial, el fortalecimiento que tiene y la participación de accionistas nacionales y extranjeros, asegurar a los ahorristas la estabilidad y seguridad de sus depósitos.

Igualmente este año, vamos a desarrollar un programa intensivo de capacitación en las áreas operativas, y de desarrollo de nuevos productos. Estamos preparando esquemas bajo los cuales, no solamente, se extienda el uso de la

tarjetas VISA y MASTER CARD, sino vamos a introducir el concepto de CO-BRANDING, es decir, cobrar por cuenta de terceros o a través de tratamientos especiales, para facilitar las transacciones a los clientes.

Estamos procediendo también a la modernización de nuestra infraestructura; no estamos ejecutando grandes proyectos. El edificio que originalmente se planeó construir en La Paz, lo postergaremos por un par de años, hasta que el Banco tenga los recursos para acometer un proyecto de esta naturaleza.

Vamos a tener una presencia activa en todos los foros internacionales, uno de ellos es la reunión de 25 al 27 de marzo en el Banco Interamericano de Desarrollo que se realizará en Buenos Aires, Argentina, que congrega alrededor de 3.000 banqueros, donde entraremos con una nueva imagen del Banco, para reactivar las líneas de créditos. En la práctica y durante estos últimos meses, hemos tomado una posición de cautela y absoluto cumplimiento de nuestros compromisos externos y por ello desarrollaremos nuevos servicios con absoluta transparencia.

¿A cuánto ascendió la transacción del Banco?

El Banco Boliviano Americano fue sometido a un proceso de Due Diligence, como es de conocimiento del público en general, que significa la valoración económica del Banco, esta valoración contó con expertos contratados tanto por la parte compradora como la vendedora.

El resultado final de esta valoración significó el pago de 2 millones y medio de dólares al grupo vendedor y en función de eso el patrimonio de la institución, más la función con el INTERBANCO, alcanza alrededor de 26 millones de dólares que consideramos muy importante para garantizar la estabilidad del Banco y cumplir nuestros principales objetivos de un banca moderna y altamente competitiva.

Conózca de cerca y en detalle

Un Juicio y un Castigo a la Corrupción Judicial

HONORABLE SENADO NACIONAL



HISTÓRICO JUICIO DE
RESPONSABILIDAD CONTRA EL
PRESIDENTE Y SUBDECANO DE LA
CORTE SUPREMA DE JUSTICIA

La Paz - Bolivia
1995

por ello mismo, considera haber llenado cumplidamente su cometido de legislador y fiscalizador, en el marco de la Constitución y la estructura jurídica de nuestro país.

Se recuerda que entre los 28 juicios de responsabilidad instaurados contra ex-Presidentes de la República y dignatarios de Estado (1828-1993), solamente dos de ellos llegaron a la Corte Suprema y fueron objeto de sentencia (a Jorge Mercado Rosales en 1942 y a Luis García Meza en 1993).

En lo que respecta a magistrados del máximo tribunal de justicia, -hasta antes del juicio reseñado en el presente libro- se han instaurado otros juicios de responsabilidad, pero ninguno de ellos llegó a finalizar o concluir, y, por lo tanto, no permitieron la existencia de una jurisprudencia sobre este tipo de causas.

Sin embargo, a partir de este inédito proceso contra dos altos dignatarios del Poder Judicial, Bolivia puede contar en su vasta economía jurídica con un procedimiento tanto a nivel de la H. Cámara de Diputados que oficia de Ministerio Público como a nivel de la H. Cámara de Senadores que se convierte en Gran Jurado Nacional, llamado también Tribunal Colectivo.

Por esa circunstancia, el presente juicio, iniciado contra los ciudadanos Edgar Oblitas Fernández y Ernesto Poppe Subieta, históricamente hablando, es el único que concluye con sentencia, constituyendo así un precedente que, ciertamente, sentará jurisprudencia para el futuro devenir de la judicatura boliviana.

El libro que circula ya en el país contiene doce capítulos y resume en 730 hojas todo el proceso que acumuló 25 cuerpos jurídicos en cerca de 5000 fojas.

Es un aporte muy interesante sobre todo para los estudiantes, abogados, juristas y tratadistas del Derecho Boliviano.

Al comenzar la legislatura 1995-1996, la Honorable Cámara de Senadores, publicó el titulado "Histórico Juicio de Responsabilidades contra el Presidente y Subdecano de la Corte Suprema de Justicia", que resume los principales hechos que dieron lugar al proceso y al curso constitucional que siguió en el Congreso Nacional.

El presidente del Senado Nacional, Dr. Juan Carlos Durán Saucedo en su presentación del li-

bro, explica que la Cámara Alta pone a consideración de la opinión pública, investigadores, estudiantes, profesionales del Derecho, para el fallo inapelable de la historia.

El documento rescata con fidelidad los principales actuados del juicio en 1994, contra los entonces magistrados de la Corte Suprema de Justicia, doctores Edgar Oblitas Fernández y Ernesto Poppe Subieta.

Contiene, además, las declara-

ciones confesorias y las resoluciones dictadas durante los debates parlamentarios, las que justifican, con claridad meridiana, la transparencia e imparcialidad con que se tramitó el proceso.

Al publicar este libro que, indudablemente, despertará la crítica interesada y la polémica política, jurídica y doctrinal, el H. Senado Nacional cumple un deber de esencia democrática para con el pueblo boliviano y

DEJESE ATRAPAR POR LA
FRAGANCIA Y LA SUAVIDAD



PAPEL HIGIENICO

Clavel

SUPER FINO - DOBLE HOJA PERFUMADA



DISTRIBUCION Y VENTAS: PARQUE INDUSTRIAL PI-5 TELF. 470092 FAX 470091 SANT

mastur bación

*"Entre el infierno, la
psicosis, la neurosis y
el placer"*

Miguel Angel Añes
Psicólogo Clínico

A finales del siglo XVII, con la caída del poder de la ideología religiosa, frente al conocimiento científico, el demonio y sus discípulos dejaron de sus responsabilidades por las infelicidades humanas. Entre las nuevas autoridades que sustituyeron a los sacerdotes como orientadores de la opinión pública estaban los médicos, gracias a su condición de especialistas en la parte más indispensables del ser humanos: el cuerpo.

En este nuevo orden, los médicos ocupando una posición tan favorable inventaron una nueva explicación para muchas de las cosas antes atribuidas a la hechicería. Es así que surge el concepto de "insanidad masturbatoria".

Según la lógica médica pos - inquisición si la hechicería tenía una causa que era un pacto con el diablo, también la locura precisaba tener una. Como la necesidad es madre de la invención, no tardó en ser formulada la idea de que la causa era la masturbación. Si en la época de la ideología Teológica el masturbarse era sinónimo de pecado, e la emergente ideología de Salud Pública, que dura hasta nuestros días, pasó a ser sinónimo de enfermedad. De esta manera los especialistas en el cuerpo terminan por disfrazarse como especialistas también en cuestiones morales.

La introducción de la palabra "Onanismo" como análoga de masturbación apareció en 1710 en un texto de autoría anónima con el título de "Onanía".

No obstante en la Biblia sean mencionadas muchas prácticas sexuales, la masturbación no está entre ellas, lo que impide lo que muchos digan que sí. La historia Bíblica de la cual se sacó el nombre Onanía se refiere a la historia de Oná que obligado por sus padres para cumplir la ley "levirato", tenía que dar descendencia a su hermano, ya muerto, acostándose con la cuñada viuda. El caso es que cada vez que Oná tenía relaciones sexuales con ella, dejaba caer en la tierra el semen, ya que sabía que los hijos que nacerían no serán suyos. Dios se enojó por esto y lo mató. Es necesario observar que el acto de Oná no era masturbación, sino "coitus interruptus", es decir, retirada del pene de la vagina antes de la eyaculación.





Equivocado de la base al ápice el término Onana se lo utilizó hasta el inicio de este siglo cuando que sustituido por la palabra masturbación, la cual viene de la palabra latina "manustupration" o estupor manual, en el sentido de ensuciarse las manos. Muchos han sido los hombres que con su prestigio se encargaron históricamente de convertir la masturbación el algo negativo: un vicio.

Benjamín Rush, padre de la psiquiatría norteamericana en 1804, declara que el Onanismo provoca debilidad en el semen, impotencia, disuria, ataxia motora, debilidad pulmonar, dispepsia, reducción de la visión, vértigo, epilepsia, hipocondría, pérdida de la memoria, manalgia, imbecilidad y muerte. En 1813, pinel, considerado como el médico Francés que introdujo "la dulzura" en tratamiento de los locos, afirma que la masturbación provoca la ninfomanía. En 1838, Esquirol, para no quedarse atrás defiende la idea de que la masturbación es la precursora de la manía, de demencia, e inclusive la demencia senil, la melancolía y el suicidio. En 1867, Henry Maudsley, padre de la psiquiatría inglesa, señala que la masturbación provoca intensa autopercepción y vanidad, perversión de sentimientos, perturbación de pensamientos, incapacidad intelectual, alucinaciones nocturnas, así como tendencias para el suicidio y el homicidio. En 1899, Kraepelin, padre de la psiquiatría alemana, declara que la masturbación es un tipo de enfermedad mental.

En todos los inicios de este siglo de la creencia de que la masturbación provoca locura entra en decadencia. Y es precisamente cuando se comenzaba aceptar que la masturbación no provoca la psicosis (locura) que entra en escena Sigmund Freud, padre de la teoría psicoanalítica, para defender que la masturbación era mala y que Dios la castigaría con el infierno, los médicos pre-feudianos decían que llevaba a la locura y Freud dijo que provoca la neurastenia, la neurosis y la hipocondría. A partir de la segunda guerra mundial, la masturbación deja de ser vista como provocadora de insanidad pero todavía provoca cierta perturbación en los médicos, pues no deja de ser vista por algunos como una forma de agresión contra sí mismo. Es innegable que una de las características significativas de nuestra era es la posición que el hombre demuestra tener para interpretar como locura todo aquello que los otros hacen y de lo cual discorda. En relación a los excesos es cierto que todos tiene consecuencias hasta tomarse dos litros de Coca Cola, pero en la ética sexual lo que vemos que es una tentativa de esconder hipócritamente las contradicciones que nos separe de la dialéctica del cotidiano.

Es esperado que una persona tenga placer sexual, sino lo hace es visto como patológico, y sino lo hace a través de la masturbación también es visto como patológico.

Lo que hay que resaltar, es que los supuestos daños que le atribuyeron históricamente a la masturbación son falsos. En realidad los sentimientos de culpa o angustia que ella provoca se deben, a los sacerdotes diciendo que es pecado, a los médicos diciendo que enloquece y a Freud diciendo que provoca neurosis, que al acto masturbatorio en sí mismo. En otras palabras argumentos morales son disfrazados en una retórica médica. La verdad es que la masturbación solamente es perjudicial si por ignorancia o información errada, la persona se preocupa con ella. Es cierto que las principales satisfacciones de un ser humano, sea niño, adolescentes o adulto, deben tener origen en las relaciones personales y en las conquistas. Cuando así sucede, la masturbación ocasional no es ningún acto de generación sexual sino una solución adicional. En cuanto a la locura y a la neurosis, sus orígenes son económicos, afectivos e ideológicos y jamás por pérdida de semen.

El 17 de mayo próximo, la ciudad de Las Vegas, ubicada en el estado norteamericano de Nevada, será sede del certamen de Miss Universo 1996, evento al cual en su calidad de Miss Bolivia, asistirá Natalia Cronembold Aguilera. Poseedora de una simpatía innata, que la hace más bella todavía, Natalia la reina Nacional de la Belleza, llevará a esa cita universal el sentir, cultura y forma de ser del pueblo boliviano. Para ello, nuestra Miss se ha preparado adecuadamente, con el objetivo de llevar lo más alto posible el nombre de nuestra patria.

La preparación y entrenamiento de la Miss Bolivia se inició al poco tiempo de ser elegida, con toda justicia, como la mujer más bella del país. Lo más importante para ella, y para la empresa dueña de la franquicia de Miss Universo, Promociones Gloria, es la parte intelectual. Diferentes clases de oratoria y cultura general tomó Natalia, para conocer a la nación, en los amplios de su geografía y costumbres, además de sus lugares turísticos.

Clases de modelaje, auto maquillaje y arreglo personal, que nuestra Reina sepa sacar partido de sus dotes físico, igualmente se le impartieron sesiones de ejercicios y aeróbicos, además de caminatas matinales, para mantener en "forma", realizó la bella.

Ni bien se inició el presente año Natalia Cronembold intensificó su entrenamiento, consciente de que no hay nada mejor que representar adecuadamente al país.



Miss Bolivia

Natalia Cronembold

Rumbo al certamen de Miss Universo 1996

Lectura sobre la realidad nacional, latinoamericana y mundial, también forma parte de la preparación, pues ella sabe que estar bien informada es un arma que tendrá que utilizar en la contienda universal de la belleza.

En algunas ocasiones Natalia Cronembold, en su condición de Miss Bolivia, tiene que hacer un alto en su preparación, pues tiene que atender algunas invitaciones para visitar ciudad y poblaciones del país. En la sede de gobierno recibió el nombramiento de "personaje del año", varias provincias cruceñas la recibieron como lo que es, una Reina. Recientemente viajó a Ecuador, a la Feria Internacional de las Flores, donde brilló como una verdadera estrella. El momento se acerca, el certamen de Miss Universo, el más importante concurso de belleza internacional, al cual se dan cita cerca de 90 bellezas de todos los puntos cardinales de la tierra, se llevará a cabo nuevamente en Las Vegas, ciudad conocida por sus grandes espectáculos, por sus casinos y lujosos hoteles. Allí estará Miss Bolivia, Natalia Cronembold. Con 19 años de edad, estudiante de la carrera de auditoría en la Universidad Católica, 1.73 mts. de estatura y 90 - 58 - 90 como medidas anatómicas, grandes ojos negros, piel canela y pelo oscuro. Innata simpatía que le abre todas las puertas, con agradable conversación y sobre todo, los pies bien puestos sobre la tierra. Natalia Cronembold tiene todos los atributos para ceñirse la corona de Miss Universo.

Inauguramos la clínica privada *Número Uno* del país



- Disponemos de 4 000 m2 de superficie construida con diseño y materiales especialmente concebidos para clínica.

- 70 de los mejores médicos del país están a su servicio en 70 consultorios de nuestro bloque de diagnóstico.

- Le ofrecemos la más avanzada tecnología en equipamiento de diagnóstico, de recuperación y quirúrgico, al nivel de los más importantes centros médicos del exterior.

- Le brindamos la más moderna y completa sección de fisioterapia en Bolivia y el más avanzado servicio de emergencias y de terapia intensiva.

- Todas las áreas de la clínica están integradas por un sistema computarizado con más de 70 terminales.

- Tenemos una completa red de video que conecta áreas quirúrgicas con laboratorios, consultorios y salas para juntas médicas.

- Banco de Sangre, Tomografía Computarizada, Monitores Fetales.

- Precios verdaderamente a su alcance.


Nos enorgullecemos de poner al servicio de su salud, el más avanzado centro médico-quirúrgico del país y la tecnología de punta que, antes, sólo se encontraba en el exterior.

Avenida Cañoto esquina Rafael Peña
Teléfono Piloto 36 6969
37 0560 / 61 / 62 / 54 / 76
Santa Cruz • Bolivia



CLINICA PRIVADA NIÑO JESUS S.A.

LABIO LEPORINO



DEFECTOS CONGENITOS DE LA BOCA

Damos este nombre a las figuras congénitas tanto en el labio superior como en el inferior, normalmente se da el nombre de labio - leporino a las fisuras del labio superior que es la falta de unión de los procesos nasales, globulares y maxilar.

Dr. Luis Burgos Mercado
Libros de Consulta: Jorge Fonseca Ely
y Roberto Farina.

Desde el punto de vista de la anatomía artística el concepto de labio perfecto varía no sólo con las diferentes razas, sino también con el tiempo.

El labio artísticamente ideal se compone de una superficie cutánea y de una superficie mucosa. El labio superior presenta en la parte media una depresión denominada Filtrum ó cáliz del AMOR y una superficie mucosa que junto al Filtrum presenta una línea ligeramente arciforme que por analogía con el arco del Dios del Amor se llama Arco de Cupido.

En la cirugía reparadora, tenemos que respetar estas líneas si queremos obtener un labio próximo a lo normal.

Formas de Labio - Leporino

- Labio Leporino Unilateral

- Labio Leporino Bilateral

- Fisuras Labio Palatinas

Etiología: Estas fisuras aparecen en una proporción de 1000 a 1 según estadísticas extranjeras. El mayor porcentaje de las fisuras Labio Palatinas corresponde a los varones. Todos los Embriones Humanos presentan fisuras entre los procesos nasomediales y los procesos nasolaterales hasta la 6ta. semana de vida intra uterina, siendo normal en este estado evolutivo. Factores diversos pueden impedir la fusión de estos procesos, determinando la permanencia definitiva de estas fisuras.

Causas ó Factores que pueden producir este tipo de Fisuras

No hay causante bien definidos pero pueden aumentar el riesgo, tal es el caso de algunos agentes teratógenos como los corticoides, antibióticos, analgésicos, y enfermedades virales como rubeola y otras. La utilización de estos productos y de las enfermedades virales pueden producir alteraciones en el desarrollo embrionario, en los 3 primeros meses.

Cuadro Clínico

Presentan separación del labio superior y pueden llegar hasta el

paladar. Estos niños presentan dificultad para la succión, se ahogan con frecuencia y dejan escapar leche por la nariz, normalmente es preferible alimentarlos con cucharillas ó cuenta gotas y con la cabeza ligeramente elevada. En los niños mayores hay dificultad para hablar debido al escape de aire que hay por la nariz y esto es agravado por problemas psicológicos.

Según Pedro Bloch, un fisurado palatino no es un hueco en la boca de un niño y es sí un niño con un hueco en la boca. Este pensamiento alienta la necesidad de comprensión para con los problemas psicológicos suscitados por este defecto.

Edad para la cirugía

Es necesaria la recuperación precóz de estos niños, el tratamiento debe ser planificado de tal forma que permita al niño comenzar a hablar a los 2 años, ó se que se tiene que operar 1º el labio, pasado los 3 meses de edad y el paladar entre 1 año y 1 año y medio. El tratamiento normal de un fisurado exige un trabajo en equipo, en el cual participen un Cirujano Plástico, un Ortodencista, un Foniatra y un Psicólogo.

Tratamiento del Labio Leporino

La recuperación del arco de cupido, del músculo orbicular del labio, se tiene que hacer a partir de los 3 meses, esto con la finalidad de que la pré - maxila se junten para formar una arcada dentaria aceptable. Hay varias técnicas: como la Le Mesurier, Millard, Brown, Tennison, Spina, Carodos y Perseo, Lemos. Estos propugnan colgacos en zeta, esto con la finalidad de evitar la retracción de la cicatriz.

Recomendaciones

Es necesario que toda mujer embarazada se cuide en los 3 primeros meses de gestación, pues es aquí donde los factores teratógenos actúan, por esto es necesario que toda la persona embarazada haga un control riguroso de su alimentación, y de utilización de ciertos tipos de medicamentos considerados teratógenos y de ciertas enfermedades virales.





ARLINDA y



Carnaval de antaño

Doña Arlinda y don Gaby explican que en el carnaval de antaño no existían pre-carnavaleras y si se los llegaba a realizar por alguna casualidad se los hacía a pie, no había mucha organización por lo que todas las comparsas podían participar sin que exista ninguna asociación a la cual ellos pudieran asociarse.

En ese entonces nuestro carnaval era maravilloso, pero con el tiempo la desorganización y la cantidad de comparsas que fueron apareciendo, se fueron tornando en un gran problema, por que aunque no había ninguna maldad en los comparseros, las truncaderas y la bulla que hacían los jóvenes se fue convirtiendo en una molestia para el vecindario. Además dijo, anteriormente aquí en Santa Cruz, toda la gente participaba del carnaval como una fiesta de tradición y no como ahora, donde hay muchos jóvenes que el carnaval lo

GABY

toman como una fiesta para hacer daño a la gente mayor, o a los niños que de ninguna forma, toman parte de la farandula carnavalera.

Gaby y Arlinda una pareja especial

Don Gaby y doña Arlinda son un pareja unida, ya que fuera de ser un matrimonio común y corriente son amigos, compañeros, que comparten toda la responsabilidad de llevar adelante una familia, un trabajo, y sobre todo compartir las ideas como los problemas, tristezas y alegrías.

Según don Gaby, Arlinda es su compañera ideal, en todos momentos esta compartiendo sus deseos, ideas y fracasos, es la persona que supo llevar adelante las metas que se trasó desde muy joven y sobre todo apoyarlo en sus proyectos y planes. Doña Arlinda explica que don Gaby es un apoyo moral, es una persona muy trabajadora, un esposo y ejemplo de padre, tanto para ella como para sus hijos; ha sabido llevar adelante una empresa como la que es hoy la distribuidora de Leche Klim en Bolivia y sobre todo se constituye en un ejemplo para sus hijos, que esperan puedan seguir los pasos que él les enseñó.

Sus vestimentas

La señora Arlinda explica que los trajes que generalmente son dos diseños los que lucen en las fiestas carnavales, son hechos con materiales típicos de la región y que en sus presentaciones tratan de presentar un traje de acorde con las tradiciones y culturas de nuestra región sin dejar de lado la problemática de toda la región. Este año presentaron dos trajes, uno de ellos representando al Ambaibo, "Ambaibo dulzura de tradición", así como también a la costurera, artesana que año a año pone su creatividad para mejorar los trajes típicos que presentan en cada fiesta carnavalera. El traje denominado "Entre hilos y agujas bordamos nuestro carnaval".

Símbolo del carnaval cruceño

Don Gabriel Dabdoub Siwady y doña Arlinda Alvarez de Dabdoub, participaron del carnaval cruceño desde 1986, cuando la comparsa Araganes coronó a su hija Medul como reina del carnaval, y desde ahí vieron necesario apoyarla por medio de su participación, en sus actividades carnavales y el corso.

La pareja Dabdoub como tradicionalmente los han llamado desde hace muchos años, son hoy en día muestra de simpatía y respeto del carnaval cruceño, ya que por su participación en las precarnavales

y el corso, han sido objeto de numerosas felicitaciones y agradecimientos de instituciones y personas.

Don Gaby y doña Arlinda explican que, por medio de una ordenanza municipal dictada hace 13 años, a don Gaby lo nombraron Coordinador Oficial del Carnaval y desde ahí fue que nació la idea de participar siempre en el carnaval y que las precarnavales se debería iniciar en la tradicional casa de los esposos Dabdoub., como dando un empuje y brindando respeto a estas fiestas carnavales.



Palladium

Calle Boquerón N° 83
Telf.: 340034
Santa Cruz - Bolivia

Palladium

LA CATEDRAL DEL ESPECTACULO

España

OFRECE
SU ESPLENDOR,
BELLEZA
Y CULTURA
A TURISTAS
LATINO-
AMERICANOS.



La Puerta de Alcalá



Nuestra Directora y de fondo la Plaza Cibeles.



Grupo de participantes en el FANTRIP de España.



Bienvenida en el Hotel Meliá. por el Pdte. OMVESA.



Coktel de Bienvenida.



La mezquita Catedral de Córdoba.



Un lindo paseo por los jardines de España.

España

Considerada como la Madre Patria de los Latinoamericanos, pues desde aquella península partió Cristóbal Colón a fines del siglo XV, para traer a este continente nuestro, no sólo la civilización occidental, religión y la identidad, que sumada al aporte indo-americano, originó la cultura mestiza de la cual somos parte.

España por ello es más que un país europeo, es la tierra de nuestros antepasados, la cuna de la cultura que hoy vivimos, el país con múltiples monumentos y rica historia, que habla de un pasado, presente y futuro glorioso. Hasta la península ibérica, especialmente las ciudades de Madrid, Córdoba, Benalmádena, Marbella, Málaga, y Granada además de otras poblaciones menores y pintorescos puertos españoles del Mediterráneo llegó un grupo de agentes de viajes bolivianos junto a otros mayoristas de nuestro continente, para participar del Congreso Anual de la Asociación de Touroperadores y Mayoristas ATOM de Latinoamérica, en el cual nuestra Revista Gente de América participó como invitada especial en representación de Bolivia.



Bienvenida a Marbella.



Nuestra directora en la Costa del Sol, Marbella.



La Sra. Virginia de Kieffer paseando en "Burro Taxi".



Noche de clausura. La Sra. Virginia Kieffer, representante de OMVESA para Bolivia.

La delegación de Bolivia, integrada por representantes de agencias de viajes de todo el país. llegaron en alas de American Airlines y los servicios terrestre de OMVESA cuya representación la tiene en nuestro país AEROMARKET.

Fueron casi 600 los delegados que llegaron a la Costa del Sol española, cuya solemne inauguración se llevó a cabo en el Hotel Andalucía Plaza de la ciudad de Marbella. Después las sesiones de trabajo, en las cuales principalmente se mostró el inmenso y variado universo turístico de España.

Acompañados de Patricia Llanos de Gutiérrez, Gerente de Ventas de American Airlines en Santa Cruz y de Virginia de Kieffer, Gerente de Aeromarket en Bolivia quienes hicieron posible este viaje a España conocimos lo principales monumentos y atracciones turísticas de la Madre Patria.

En la ciudad de Madrid, una de las principales urbes europeas, la delegación de nuestro país fue alojada en hotel Wellington, visitando la Puerta de Alcalá, la Fuente de Cybeles, el Museo del Prado y otros monumentos. En Córdoba, pudieron apreciar la belleza de la Mezquita, hoy catedral de aquella ciudad, los pintorescos puertos de



Noche de clausura.



Noche de clausura del Congreso de OMVESA.

Benalmádena y Puerto Banus, fueron lugares en los cuales pudieron apreciar la belleza del mar, saborear sus comidas y sentir el calor humano y sencillez de sus habitantes. En Granada, la famosa Alhambra declarada Patrimonio Cultural de la Humanidad, deslumbró por la belleza de su arquitectura, muestra del arte moro en España, que forma parte del descubrimiento de América, pues después de haber recuperado aquel lugar, los Reyes Católicos de España, aprobaron el viaje de Colón hacia las Indias Occidentales, hoy el Continente Americano.

American y Omvesa

La transportadora oficial de este inolvidable viaje fue American Airlines y abordo de sus modernas y confortables naves pudieron comprobar la calidad y buen servicio esta línea aérea a sus viajeros

Desde el momento en que se llega al aeropuerto, al momento de abordar y en pleno vuelo, el mínimo detalle no deja escapar American Airlines para ser placentero cualquier viaje.



Patricia de Gutiérrez junto a nuestra directora visitando la Alhambra (Granada).



Nuestra directora visitando los Jardines de la Alhambra (Granada).

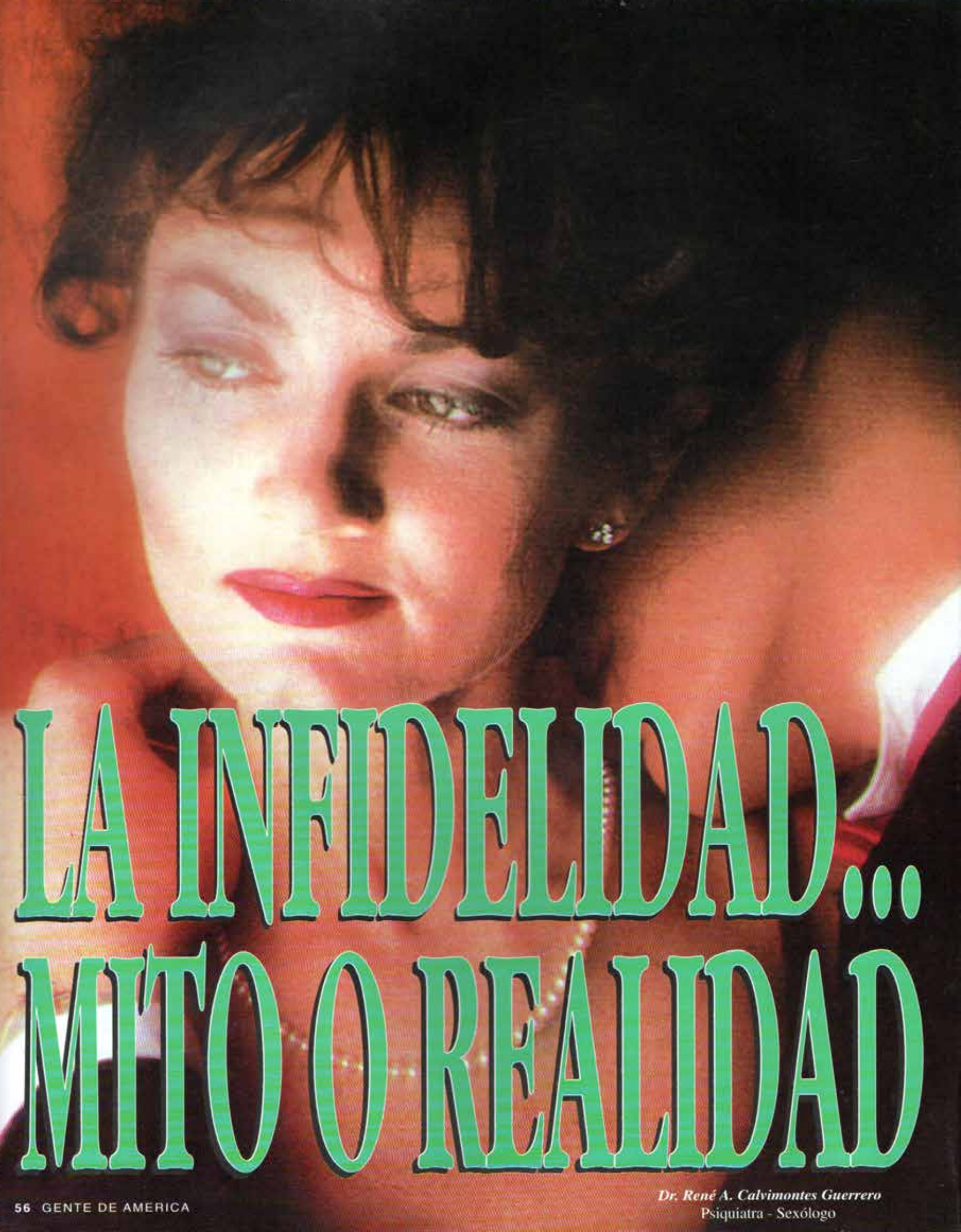


Invitados por American Airlines al Congreso.



Costa del Sol, Puerto Banus.

Por su parte omvesa responsable del recorrido terrestre por el territorio español, hace placentera esta visita el viejo continente juntamente con su guía Félix, haciendo que el viajero se sienta como en su casa, mostrando y enseñando sus monumentos y lugares históricos.



LA INFIDELIDAD... MITO O REALIDAD

La descripción de un problema tan candente en la sociedad moderna, como es la infidelidad, no sólo es preocupación de los terapeutas, sino de los antropólogos y sociólogos que se están ocupando de esta temática, pero no es por el tema en si solamente, sino por las consecuencias que acarrea después de haber sido comprobada la misma.

Desde épocas muy antiguas se viene investigando las diferentes tribus, grupos humanos, y se ha llegado a la conclusión de que se sigue practicando la poligamia, lo más palpable lo encontramos en los jefes de las tribus africanas, quienes la practican hasta hoy. Algunas sextas religiosas, también lo han permitido y actualmente lo disfrutan como una variedad legal de su modo de vida.

Se ha estudiado y se ha llegado a comprender que tiene que haber una cadena familiar de más o menos cinco generaciones, en las cuales los hombres y mujeres de algunas de las familias, han tenido actos de infidelidad en su hogar. A través de toda la historia de la vida se fue justificando las actitudes de infidelidad, ya sea, para que sean perdonadas o simplemente sacarse el estado acusatorio del sexo opuesto con quien se está casado. También las justificaciones, o pretextos son condicionados, por un exceso de malas relaciones interpersonales o por un defecto en la apatía o búsqueda del ideal no encontrado de la pareja actual. Hasta hoy no se tiene un concepto exacto, científico de cuales son los genes individualizados que condicionan la infidelidad. Si el apoyo de la Ferormona (hormona del amor) nos ayuda para determinar, algunos de los aspectos no compatibles con la pareja, tendrá que verse más allá, si la influencia de este gen individualizado, es el causante único de la poligamia, Entre otros aspectos se tendrá que ver los trastornos de la identidad afectiva que tiene cada infiel. Además, hoy se está tomando en cuenta el aspecto antropológico de la familia para ver le grado de evolución psicológica y social que han tenido, o caso contrario, por el cruzamiento negativo que haya existido entre ellos puede producirse una recesión psicológica social.

Aparte de la libertad de elección que tiene cada pareja, existe el condicionamiento económico, o deseos inconscientes latentes en la cual se llega a la mentira piadosa, que esto viene a ser el interés creado, el material que tiene la otra persona y le puede brindar. En Europa y Latinoamérica existen diferentes artículos y escritos científicos, que nos han podido colaborar en la elaboración de los diferentes tipos de infidelidad existentes, seguro estamos que ninguna de las infidelidades de las parejas son iguales. A pesar de esto, hemos tratado de resumir de la siguientes forma:

a) La infidelidad material: es aquella condicionada simplemente por una necesidad de sustento y de adquirir bienes a costa de la materialización del sexo, generalmente son fugaces o poco duraderas, pero en hombres de edad avanzada, intercambian edad y amor por materia.

b) La infidelidad afectiva: se caracteriza por buscar en la persona infiel, lo que generalmente no puede encontrar en su pareja, o caso contrario los valores ideales con que siempre soñó.

c) La infidelidad mixta: es la mezcla como su nombre lo dice de la infidelidad material y de la afectiva.

d) La infidelidad por trastornos de identidad afectiva: es aquella en la que aún persiste el complejo de Edipo o de Electra. Esto equivale decir, busca en el sexo opuesto algo que se parezca a su mamá o a su papá, esto va asociado al complejo de Wendy (la mujer se convierte en hija de su marido) y el complejo de Peter Pan (el esposo hace de hijo de su mujer).

e) La infidelidad por sustento eterno: son parejas que tiene una mezcla muy unida de apoyo espiritual y moral de los constantes fracasos de cada uno de ellos, también tiene un aporte material y se afianza cada vez más esta relación como fenómeno de agradecimiento por haber tenido un apoyo en los momentos más difíciles y de soledad.

f) La infidelidad sexual: es aquella que sólo se está por una descarga afectiva sexual, ya que en la pareja original existen graves trastornos patológicos.

g) La infidelidad cronológica: como su nombre lo expresa es cuando en las parejas existe más de dos décadas de diferencia, ya que esto potencializa a las diferencias psicológicas, orgánicas y de relacionamiento.

Lo natural no siempre es inamovible, al igual que el concepto que describimos, puede ser modificable con los nuevos avances tecnológicos y los estudios de campo, que se están haciendo en los animales, ya que cada especie persiste en su familia de origen hasta la muerte de uno de ellos. Si describimos ciertos animales, que ya han sido estudiados, uno de los más fieles es el pinguino, triunfa el amor monógamo por la dificultad en que vive: además la seriedad en que cuidan su cría y lo que influye debidamente las bajas temperaturas.

Otro ejemplo de monogamia por cientos de años son los machos de las focas grises que cada año se aparean en la isla escocesa de North Rona, siempre eligen a la misma hembra entre miles de ellas. Pero sin embargo también existen animales polígamos e infieles que son los harenes frecuentes en el reino animal de los machos adultos de las focas, esto generalmente lo hacen para asegurar la supervivencia de sus genes, las mamíferas eligen a sus novios por interés de protección y de sustento de comida.

Para finalizar este mito o realidad como es la infidelidad, juega un papel muy importante, que en el momento de la elección del noviazgo se conozca los antecedentes familiares, los valores reales con quien uno desea contraer matrimonio, los defectos en su verdadera dimensión y además la asimilación si es que lo desea la pareja de algunos rasgos personales incambiables, ya que en el cónyuge se modificarán hábitos, pero no cambios totales como el ideal soñado.

Esto determinará, que la infidelidad vamos tratando de curarla desde una visión diferente, ya que hasta ahora lo único que se hace es lamentar lo que me ha ocurrido. Tomemos la infidelidad como un estado de experiencia viviente y no conectamos los mismos errores para no caer en semejante frustración afectiva.

Dental Center

Dental Center Un nuevo concepto en Odontología



Cosmetología Oral
Rehabilitación
Ortodoncia
Endodoncia
Cirugía
Implantología

Profilaxis
Extracciones
Rayos X Panorámico
Quirófano
Laboratorio Dental

Después del diagnóstico más completo y minucioso, usted podrá recibir el tratamiento más adecuado para su caso. Prevención y salud dental garantizada, realizamos un plan familiar en el que disminuimos la aparición de caries, mejorando su salud y la de todos sus seres queridos.



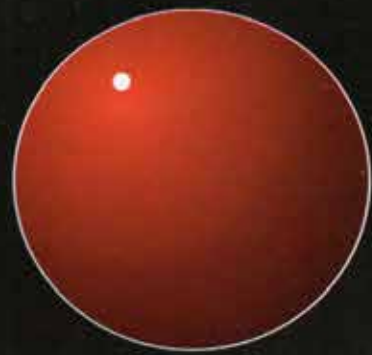
Ponemos toda la capacidad profesional de un grupo de Odontólogos con experiencia. Visítenos, DENTAL CENTER pondrá toda su eficiencia al servicio de su sonrisa.

¡Le garantizamos su satisfacción!



¡Oh!

¡Uumm!



Nos gusta impresionar.

A la hora de imprimir, si quiere quedar gratamente impresionado, utilice los servicios de Imprenta LANDIVAR.

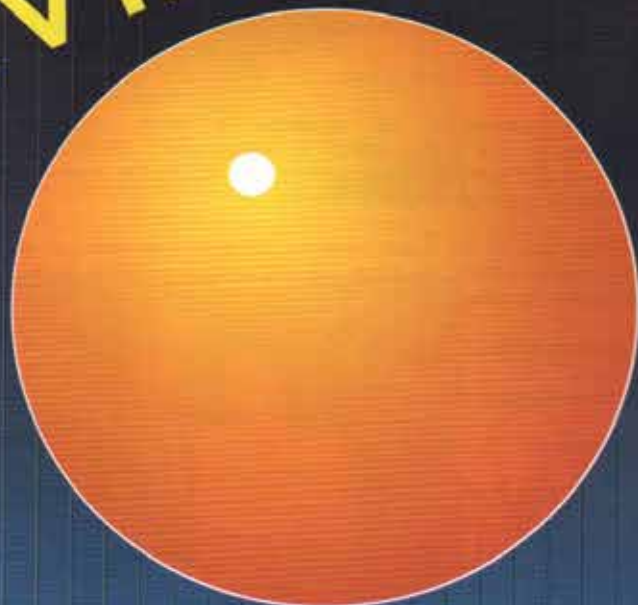
¡Ooh!

IMPRESIONANTE

- Equipos de alta tecnología
- Sistema de diagramación electrónica y Scanner computarizado.

- LINOTRONIC
- Servicio de separación de color a IMPRENTAS y a particulares
- Pruebas de color

- Plastificado
- Troquelados
- Encuadernación



LANDIVAR S.R.L.

Cumple su mejor papel.



Nuestra Directora, recibiendo el "Trofeo Mayores y Mejores '95"

4to. Premio Programa Empresarial del Sur de Minas "Maiores & Melhores" Poços de Caldas.



Avenida José Romário Petrá, 495 - 9º - J. 01
37701-102 - POÇOS DE CALDAS - MG
Telefax (035) 721-7931

Poços de Caldas, Fevereiro de 1996

Ilma. Sra. Roxana R. de Salvatierra
Diretora Geral da Revista Gente de América

Prezada Senhora,

Temos a grata satisfação de convidá-la a participar no próximo dia 22 de março, às 20 horas, no Salão Nobre do Palace Casino, em Poços de Caldas, do evento "Maiores e Melhores/95", onde V. Sa. receberá a homenagem pela *Revista "Gente de América"*, como a maior e melhor revista do Mercosul.

Este evento acontecerá pelo quarto ano consecutivo e congrega mais de 15 cidades do Sul de Minas, e já alcançou notoriedade nacional, pelo trabalho sério e profissional com que é realizado.

Além dos mais de 120 empresários da região que já foram homenageados nestes anos, já passaram por aqui personalidades como: o escritor César Romão; o empresário Aziz Nader; a cantora Baby Consuelo; o apresentador Goulart de Andrade (Jô de Carvalho); o apresentador Ataíde Patreze; a colunista internacional Cibele Silveira; a escritora Anna Sharp; a modelo Adriane Galisteu; representante da Revista Caras, entre outros.

Destá vez nos sentiremos honrados em contar com sua importante presença, que dará, com certeza, um brilho especial no maior e melhor evento empresarial do Sul de Minas.

Solicitamos confirmação de presença o mais breve para providenciarmos sua vinda, quanto a hospedagem, alimentação, e outros. Após sua confirmação trataremos dos detalhes e informações, importantes para a organização do evento.

Acreditamos que V. Sa. ficará bastante satisfeita em participar deste evento único do gênero na região, e que poderá contribuir para uma melhor divulgação do seu trabalho.

Colocamo-nos à inteira disposição para quaisquer informações.

Antecipamos agradecimentos.

Atenciosamente,

Gisele Vieira Correa-Ferreira
GSC - TELEFAX (035) 721 7931



César Lucciano, Penhah, Roxana Ribera, Cibele, Gisele (GSC), e Issao Imamura (Ilusionista)



Cybeles Silveira Bueno, corresponsal de nuestra revista, también fue galardonada.



Nuestra directora, junto a la señora Stela Correa



Edgar Maluf, Ronaldo Durante (Secretario de Turismo de Poços) y Maria Elena Fittipaldi

La promotora de eventos y dinámica Gisele Corrêa Ferreira, empresa GSC organiza hace 5 años la entrega de trofeos a personalidades del mundo empresarial, social y artístico a nivel nacional.

Este año fueron homenajeados 70 empresarios con una cena maravillosa y un show especial a la cual asistieron 600 invitados para participar de la gran noche con la actuación especial del artista internacional César Lucciano y el Coro Municipal de la Ciudad. Poços de Caldas es una ciudad hidromineral una de las más famosas del Brasil denominada "Suiza Brasileira" con una infraestructura hotelera de 95 hoteles, muchos restaurantes y lugares nocturnos. Destacándose en la hotelería el Hotel Minas Gerais de una familia tradicional Borghetti, cuyos propietarios son Debora y João Bosco, que hospedaron a los homenajeados. El trofeo simboliza "LA FUENTE DE LOS AMORES" que es lugar turístico más importante de la ciudad.



Nuestra directora y el símbolo de La fuente del Amor.



El artista internacional Cesar Lucciano junto a Gisele.



Restaurant Araújo, el mejor de la región ofreció una gran Cena de despedida.



Invitados especiales deleitándose con la revista Gente de América.



Restaurant Araújo, el mejor de la región ofreció una gran Cena de despedida.

Gente de América agradece muy especialmente la atención del Sr. Willian Abud, presidente del Hotel San Paulo Center.



Invitados especiales deleitándose con la revista Gente de América.



João Bosco, Propietario del Hotel Minas Gerais.



Invitados especiales deleitándose con la revista Gente de América.



Sr Willian Abud, Propietario del Hotel Sao Paulo Center.

"Maiores & Melhores"



Mónica Ossorio Alvarez



Stepahanie Ruilowa C.

Niños DE AMERICA



Sharon y Edson Parada Espada



Rossanita Daza Hurtado



Mario André Seleme Roca



Romina Prado Hurtado



Godmila y Riani Daza Hurtado



Claudia Alejandra Barrientos Pedraza



Cumpleaños de la Sra. Solange D. de Rivero (Trinidad - Beni)



Sucursal N° 1 de Facílísimo, en el Supermercado MyM con su Gerente Omar Rojas, su esposa y azafatas.



Graduación de Modekodel Román Azogue, graduado con honores en Administración de Empresas de la Universidad Técnica del Beni; en la gráfica junto a sus padres y amigos.



Entrega de premios "Concurso Fotonotas", organizado por el Diario El Deber, Sección Cultural; auspiciado por American Airline, Hotel Yotau y Alke.



Pippo, Veronica Reina del Carnaval 96 y Cybelle Silveira.



Cybelle Silveira, nuestra corresponsal, junto al Sr. Alcalde Johnny Fernández y la prestigiosa periodista Viniña de Moraes.



Ramilete de damitas en la entrega del "Premio Mayor" VI Versión.



Carolina Kenff, Srta. Calendario El Deber, Pippo y Andrea Vilaplana, Srta. Azafata El Deber, en la Noche del Premio Mayor.



"Feliz Cumpleaños en el Aire", Ruta Santa Cruz - Miami, a bordo de A. A. festejamos el cumpleaños de Patricia Ll. de Gutiérrez, rumbo al biejo mundo.



Patricia junto a Cecilia Panzardi, Carola Machinandarena, Mario Sorrentino, Verónica Bianchi, los excelentes anfitriones a bordo.



Pippo Peinador Oficial de las Reinas del Carnaval, junto a Judith Carolina Parada y Verónica Larrieu, Reinas del Carnaval.



Juan Berthy ChichoSuárez C.

SOCIALES



Cumpleaños de nuestra corresponsal Cybelle Silveira Bueno en Yotau Suites Hotel.

FEI

S

FEI

FEI

By: Cybelle
Silveira-Bueno



El embajador de Portugal Pedro Ribeiro Menezes, al lado de esta columnista, durante el almuerzo ofrecido a los periodistas "Abav. Brasília".



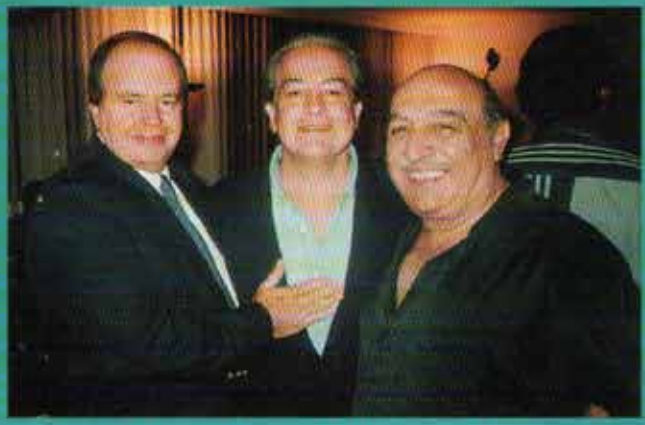
El periodista Focca Barreto con la top-model más famosa del Brasil Luiza Brunet



El presidente de Sinde Tur, Eduardo Bamprí Nascimento con grandes ideas y sorpresas para el futuro.



El periodista Antonio Salani y la artista de cine Florinda Bolkan.



Dagoberto Franco, Claudio Messias y el famoso y muy conocido cantante Abrão de Ibitinga.



Necy Diniz, productora visual "JJ - Estética", graduada en escuelas de New York.



Ma Pinho, Edgar Maluf, Ricardo y Nira Saba en un momento de la noche de gala en el cumpleaños de nuestra querida amiga y presidente de "Fibracos" Vera Martins.



De izq. a der., el embajador de Brasil en Puerto Rico - Caribe, Cristiano Whitacker, ministro de industria y comercio Helio Rivera, Diputada departamental Nice Rivera, Albert Lacle y Pedro Rocha Brites, Stand By Turismo San Pablo.



La artista plástica Sonia Facchini, de maletas hechas para viajar a Australia. Buen Viaje Sonia...



Con gran estilo, en el Fantasma de la Opera, Fabrizio Facchini, escoltando su hermana Fabiana en la noche de su cumpleaños.



El es Ernesto Cavazin, presidente y responsable principal del éxito de "Abra-Flora" y de la cadena de floricultura "4 Rosas" pamplana en los jardines.



El más famoso Hairdresser de la Paulicea es sin duda Richard Meitaron propietario del "Studio Beka".



El cantante e inigualable Juca Chaves al lado de la periodista Maria Helena Kessuane.



Cida es gerente general de la cadena de tiendas Mary Stuart, especializada en Novias y trajes Black - Tie, pasando las vacaciones en Cancun y por supuesto la acompañaba su maridito Tony Viana



El presidente de la Embratur Caio Luiz de Carvalho, agitando con grande garra el turismo nacional e internacional.

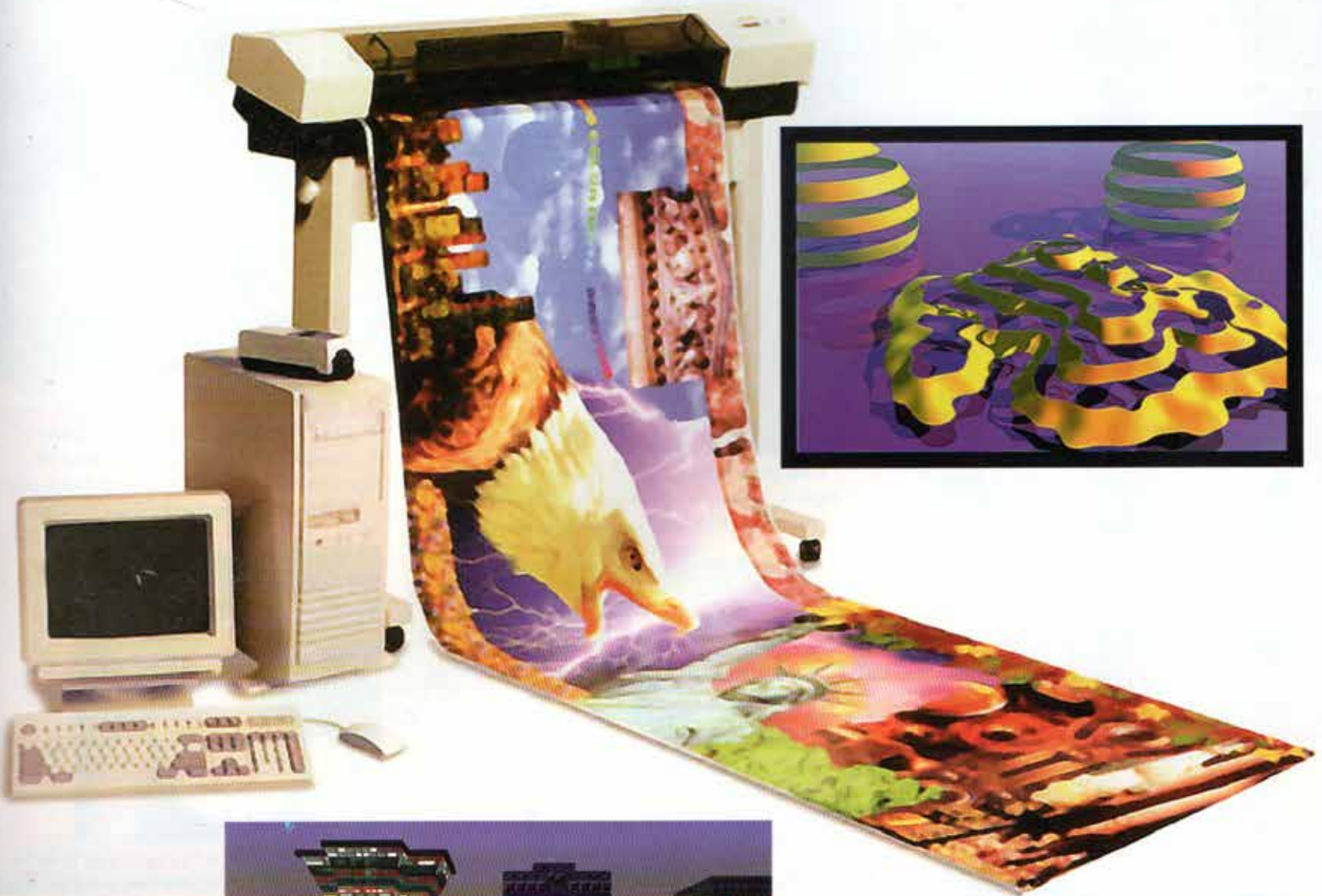


El cantante Roy Cactano al lado de Vera Martins, presidente de Febracos en ritmo de circuito Europeo y contratos internacionales en Lisboa, Suerte Muchachos.



Liliana Gonçalves "La Reina de la Noche", propietaria de innumerables casas nocturnas (Boites) en San Pablo acompañada del ciruja plástico de las (U\$.... millonarias) Oswaldo Gobedini (Hum...)

INGRESE AL NUEVO Y DE LA IMPRE



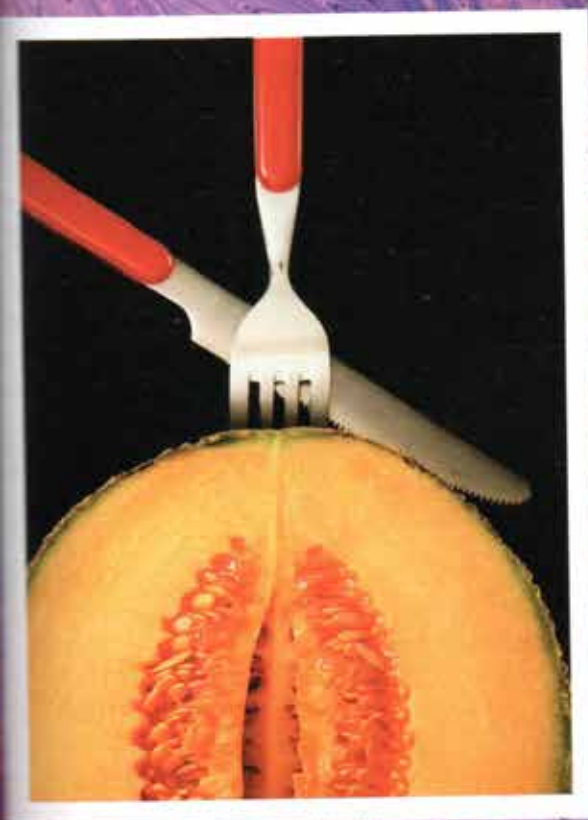
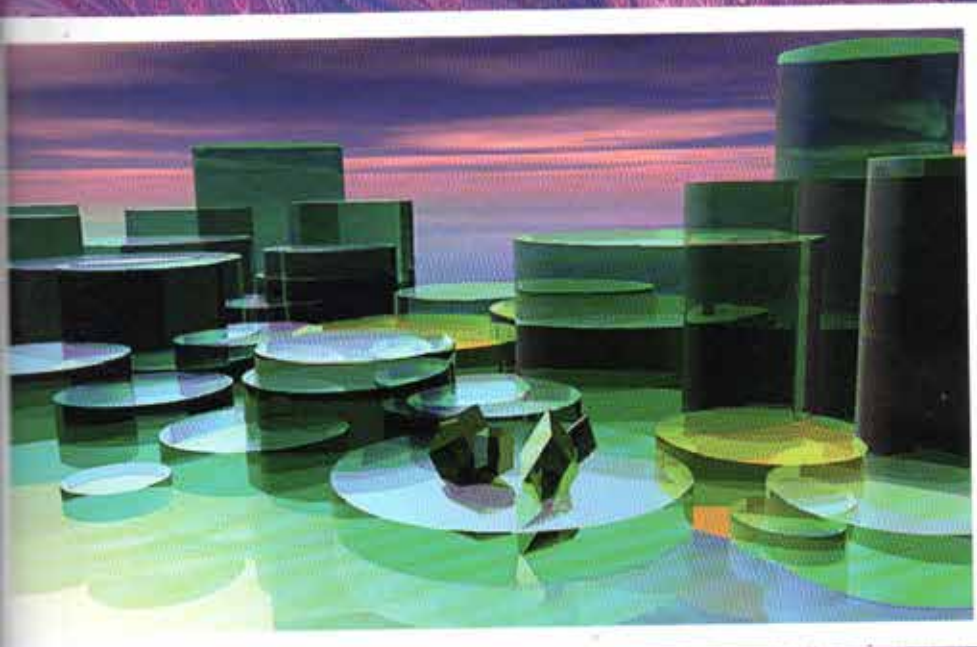
LAS OPCIONES SON

Posters • Letreros • Banderines • Pancartas • Fotografías Aereas • Transparencias
Incentivos de Ventas • Composiciones Fotograficas • Presentaciones • Mapas
• Out doors • Diseño Gráfico • Displays • Stickers

Todos nuestros servicios tienen el mismo

Calle Humberto Vásquez
Telf / Fax: 53-1123

MARAVILLOSO MUNDO DIGITAL



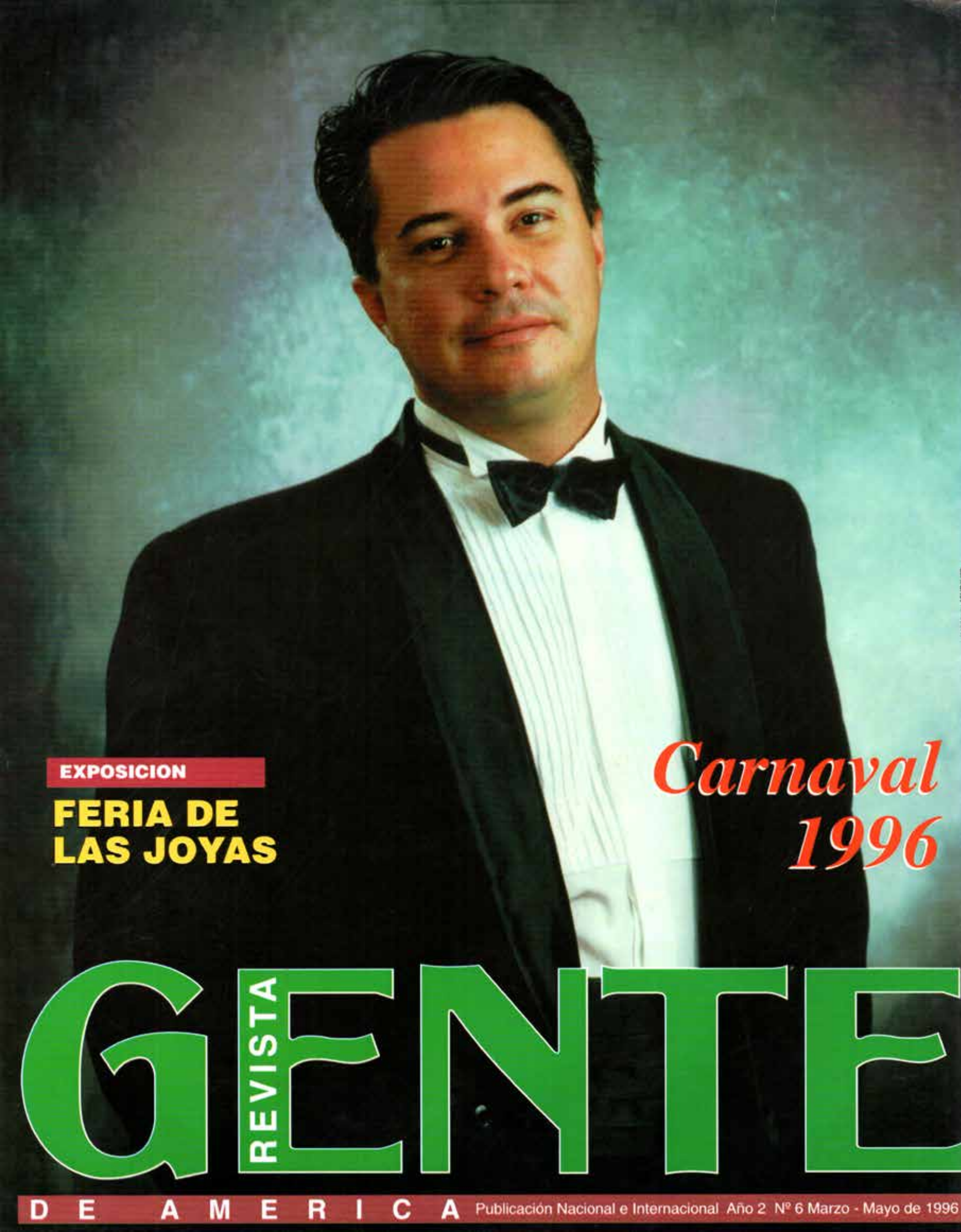
INTERMINABLES

as • Dibujos • Visualizadores • Murales •
Cuadros • Diagramas • Letreros Luminosos
rs • Otros.

o sello!

FOTO *grafica*
ARTE EN IMAGEN

uez # 39 Esq. Vitupué
Santa Cruz - Bolivia



EXPOSICION

**FERIA DE
LAS JOYAS**

*Carnaval
1996*

REVISTA GENTE

D E A M E R I C A

Publicación Nacional e Internacional Año 2 Nº 6 Marzo - Mayo de 1996